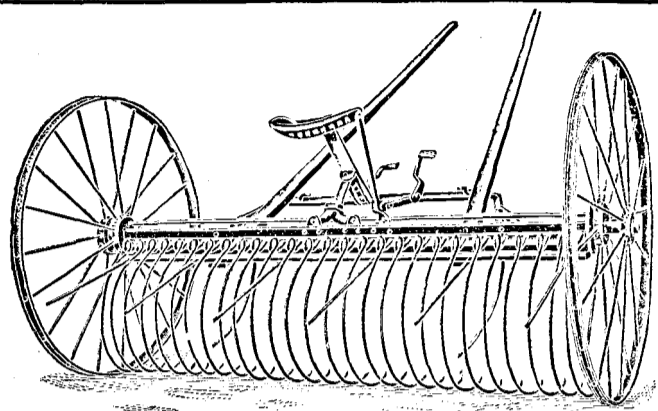


ERDÉLYI GAZDA



KÜHNE E. hazánk legrégebb mező-**MOSONBAN**
 gazdasági gépgyára által
 elismert gondos kivitelben szállítanak:
 MINDENMŰ EGYSOROS KAPÁLÓESZKÖZÖK,
 Columbia Cultivátorok, Herrmann kapálók.
Eredeti Laass-féle 6 soros Kapálógépek,

Burgonyamivelő eszközök,
 Szénagereblyék, Szénaforgatók,

„OSBORNE”

1672

kéveköti és marokrakó aratógépek, fűkaszaló gépek, stb.

Főraktár:

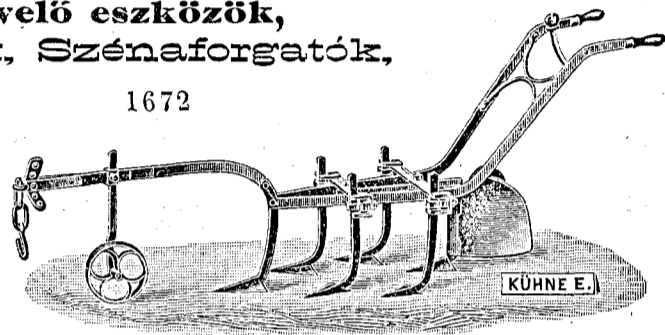
Budapest, VI., Váci-körút 57/a.

Fiókraktár:

Temesvár, Gazdaudvar.

Állandó bizományi raktár:

MARTON IGNÁCNÁL KOLOZSVÁR, FERENCZ-JÓZSEF-ÚT 3.



RÖCK ISTVÁN gépgyára

BUDAPEST, I., Budafoki-út.

Gyártmányok:

Álló és fekvő gőzgépek bármily nagyságban.
 Langen & Wolf rendszerű gázgenerátorok és gáz-
 gépek szivó-, világító- és kohó-gázüzem számára.
 Lokomobilok, szabad. Bánó-féle és más rendszerű
 gőzkazánok különböző nagyságban és rendszerben.
 Szivattyúk Worthington és egyéb rendszerek szerint.
 Hűtőtelepek és jéggyárak.
 Gépberendezések malmok, téglagyárak, olaj-
 gyárak és kékfestő-gyárak részére.
 Hidraulikus sajtók különböző nagyságban.
 Borsajtók és szőlőzúzók.

1475

Magánjáró gőzcséplőkészleteket,

- Vetőgépeket, Szénagyűjtőket,
- szabad. Burgonyakiemelőgépeket,
- szab. burgonyaosztályozókat,

és mindenféle egyéb gazdasági gépet szilárd szerkezettel és szolid kivitelben szállít.

DRÖSSLER KÁROLY

cs. és kir. szab. gazdasági gépgyár, érc- és vasöntőde

Gyártelep: POZSONY. BUDAPEST, VI., Váci-körút 59.

1449

**Gőzcséplőkészletek, 2¹/₂-től 12 lóerőig, Benzinmotorok,
 Szalmaprések gőzhajtásra. Aratógépek és egyéb**

Mezőgazdasági gépek

1458

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél



Budapest, V. kerület, Váci-körút 32. szám

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Erdélyi képviselő: WESSEL LEÓ Kolozsvár, New-York-szálloda.

HEUCKE A. GÖZEKEGYÁR

HAUSNEINDORF-I

magyarországi
 vezérképviselősége:
Budapest,
 VI., Teréz-körút 31.

1767.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH,
Budape st, Váci-körút 63,
Által a legutányosabb árak mellett ajánljátanak.

Locomobil és gőzcseplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cseplőgépek, főhere-cseplők, tisztító-rosták, kózikolozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, szec. kavágók, répvágók, kukoricza-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

1242

Törlesztő kölcsönök.

AZ

Erdélyrészi Magyar Jelzálog Hitelbank
Részvénytársaságnál

Kolozsvárott, Rózsa-utca 1. sz. (emelet.)

igen előnyös feltételű törlesztő kölcsönök kaphatók föld-birtokok és városi bérházakra.

Kölcsönkérvényekhez melléklendők: a legutóbbi hitelesített telekkönyvi kivonat és a hitelesített kataszteri birtokiv. — Bérházaknál a telekkönyv, házberadó-vallomás hitelesítve és az épület vázrajza. — Kölcsönök 400 koronától kezdődőleg bármily magas összegig kaphatók. — Becslési költség csak nagy összegű kölcsönknél számítatik, kisebbeknél az eljárás díjmentes. — Ügynökök közvetítésére nincs szükség, miután mindennemű felvilágosítással készséggel szolgál az

Igazgatóság.

Hivatalos órák d. e. 9—1 óráig.

1501

Gyors és olcsó lebonyolítás.

Teljes 100-as érfolyam.

Előnyös feltételek.

Cseplőgép-tulajdonosok!

A belügyminiszteri 1903/73565. o o sz. rendelettel előirt o o

mentőszekrények

gőzgépekhez kemény fából teljesen felszerelve 30 koronáért, járgánygépekhez pléhdobozban 6 kor.-ért, beszerezhetők a

Magyar orvosi műszertárban
— orvosi műszerek, kötszerek, és sérvkötők gyára —
Budapest. VII., Kerepesi-út 32.
Pótláshoz szükséges egyes szerek jutányos árért szállítanak. 1752

Gazdasági kereskedelmi és iparbank Részvény-Társaság
BUDAPESTEN, ERZSÉBET-KÖRÚT 35.
Telefon 149. Postatakpztri Cheque számla: 15603
Cheque számla: a Magy. Iesznit. és pénzváltó-banknál

BANKOSZTÁLYA
utján törlesztéses jelzálogkölcsönt földbirtokokra, továbbá városi bérházakra legelőnyösebb feltételek mellett és leggyorsabban bonyolít le az érték legmagasabb arányáig. Megkeresésnél beküldendő a telekkönyvi kivonat és kataszteri birtokiv.

VÁLTÓ-
kölcsönt gazdáknak, birtokosoknak, gazdatisztéknek.

KÖLCSÖNT
sorsjegyekre, értékpapírokra és vidéki takarékpénztári részvényekre a legelőnyösebb módon eszközöl.

Árjegyzék, költségvetés és szakszerű felvilágosítás ingyen.

Gazdasági egyesületeknek, valamint községi szövetkezeteknek tömeges megrendelésnél rendkívül kedvezményes árak és feltételek.

GÉPOSZTÁLYA
utján szállít csakis elsőrendű gyártmányban legkedvezőbb fizetési feltételek mellett:

Gazdasági gépeket, Gőzcseplő-készleteket, Tolókerék-rendszerű vetőgépeket, Egyetemes acél-ekéket, Gazdasági malomberendezéseket, Tejgazdasági gépeket, Fűrészyári berendezéseket, Szekszavágókat, Répvágókat, Morzsolókat, Darálókat stb.

Tejgazdasági, baromfitenyésztés-gépek és eszközök, tejtelepek, szu-kor-, szesz- és keményítő-gyárak berendezése. Műtrágya, erőtakarmányok Derhymelasse, zsák, ponyva stb. stb.

DUNKY FIVÉREK

CS. ÉS KIR. UDVARI FÉNYKÉPÉSZEK

ajánlják a mai kor igényeinek megfelelően berendezett műtermüket a nagyérdemű közönség becses figyelmébe.

Műtermek vannak:

Kolozsvár Miskolc
Mátyás király-tér 10. Városház-tér 20.

Dés S.-A.-Ujhely
Felső-sétátér. Főtér 9.

1729 **Sárospatak**
Kossuth Lajos-u. 70.

NAY és RÓNA

Gép, fecskendő és szállítóeszközgyár.

Központ:

BUDAPEST, V., KÁLMÁN-UTCA 15.

Taligák, szállító-eszközök bármely építkezés, gazdaság és iparüzem számára.

1727

Diaphragma-szivattyúk. Fecskendők.
Emelő-szerszámok. Vasuti szerszámok.

Mindenféle műszaki és gazdasági kellékből állandó nagyraktár.

Tessék ajánlatot kérni. Telefon.

A szakkörök véleménye szerint

ez  a jelenkor

BAZALTFESTÉK

legjobb homlokzati festéke

Prospektussal, mintával, franco és díjtalanul szolgálnak egyedüli gyárosai:

LUTZ EDE és TÁRSA festékgár

BUDAPEST, VII. KER., ÖRNAGY-UTCA 4. SZÁM.


1755 L.

Mindennemű, vízben oldható és szavatolt beltartalmú **műtrágyafélék**, ugymint: esontliszt és ásványi **szuperfoszfátok**, valamint a tavaszi vetések trágyázására alkalmas különböző: nitrogén és káli tartalmu szuperfoszfátok és chilisalétrom a legjobb minőségben és a legkedvezőbb feltételek mellett kaphatók a:

Zalathnai Kénkovand-Ipar Részvénytársaságnál

Központi irodája: BUDAPESTEN, V. ker., Nádor-utca 4. szám, a hová a rendelések és mindennemű kérdezősködések intézendők.

(1477)



ERDÉLYI GAZDA

AZ „E. G. E.” TAGJAI INGYEN KAPJÁK
ELŐF. ÁR: 1 ÉVRE 12 KOR., 1/2 ÉVRE 6 KOR.
1/4 ÉVRE 3 KOR. EGY SZÁM 24 FILL.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET-, ERDÉLYRÉSZI GAZDATISZTI EGYESÜLET ÉS AZ
ERDÉLYRÉSZI KERTÉSZETI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.
Minden hétfőn minden vasárnap.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOLOZSVÁR, PETŐFI-UTCA 7. SZÁM.
MINDEN KÜLDEMÉNY ODA INTÉZENDŐ.

TARTALOM:

Önálló eredeti cikkek:

| | |
|---|-----|
| Idei kiállításaink. | 315 |
| XV. erdélyrészi tenyészállatkiállítás és tenyészállatvásár tervezete. | 316 |
| Gazdasági Gép-, Szerszám-, Kellék-, Anyag-, Termény- és Termék-Kiállítás és Vásár tudnivalói. (Szabályzatai). | 319 |
| A városi szemét értékesítése. II. | 320 |
| Viasz és lép beszerzése. <i>Vajnovsky Vince.</i> | 320 |

Egyleti élet:

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Gyümölcstermelők jutalmazása. | 321 |
|---------------------------------------|-----|

Vágyes közlemények:

| | |
|---|-----|
| Értekezlet az erdélyrészi növénytermelési kísérleti főállomás ügyében. — Bérleti hirdmény. — Költetőgépverseny Kolozsvárt. — Komlótermelés — A gazdák és a munkásmozgalmak. — Határbejárással kapcsolatos gazdasági előadások — Nemzetközi gazdakongresszus Bécsben. — „Szülő Otthon”. — Becsület a magyar névnek. — Újévi-verseny és kancacsikó-díjazás. — Pályázati hirdmény. | 322 |
|---|-----|

Hirdetések.

Idei kiállításaink.

Az erdélyi gazdasági egylet kiállítási szakosztálya által három évenként rendezett erdélyrészi tenyészállatkiállítások sorozata az idén is szaporodik egygyel.

Szeptember 6-án nyílik meg a XV. Erdélyrészi Tenyészállatkiállítás és Vásár, melyre — mint az előzőkre — most is nagy összegű díjakat adományozott Darányi Ignác földművelésügyi miniszterünk.

Sok aggodalom és nehézségek után határozhatott csak véglegesen a rendezőség az idejű állatkiállítás megtartása felett. Hála és elismerés Darányi miniszternek — a gazdák részéről, hogy ismert jóindulatával és gyors intézkedéssel lehetővé tette állatkiállításunk megtartását.

Állatkiállításunk szervezetében és szabályaiban az előző 1903 évi kiállításaihoz képest lényeges módosítás nincsen. Az akkor általános meglepedést keltett díjak összege sem változott.

Tenyész-lovak díjazására előirányoztatott összesen: 3600 korona.

Használati lovak részére: 600 korona.

Erd. magyar fajtájú szarvasmarhák díjazására összesen: 5360 korona. (Ebből állami: 5060 korona.)

Bivalak díjazására: 450 korona.

Juhok részére: 380 korona. (Ebből állami: 280 korona.)

Sertések díjára: 410 kor.

Baromfiak részére: 800 kor.

Összesen tehát ki van tűzve díjakul: 11.600 korona. (Ebből állami 11.200 k.)

Oly nagy összeg ez, mely hazarészünk tenyésztőinek bűzditására mindenesetre kiválóan alkalmas.

Ezeken kívül még különféle állami és kiállítási érmek, diszoklevelek és elismerő oklevelek állanak a jury rendelkezésére.

Azt hisszük, hogy a díjak nagysága és beosztása az igényeknek minden irányban megtelel és reméljük, hogy hazarészünk

tenyésztő gazdaközönsége, mint eddig mindig, ezúttal is kellő számú állatokkal vesz részt e kiállításon s alkalmat ad arra, hogy a tenyésztésnek a régebbi tárlatokon bemutatott haladási fokát a maival összehasonlíthassuk és hogy abból minden szemlélő gazda tanulságot és tájékozást szerezhessen.

Az alább közölt állatkiállítási program annyiban még most nem egészen végleges, hogy azt még egyszer a szombati (junius 30.) rendezőbizottságai ülés tárgyalni fogja, azonban — miután azt, főbb irányelveiben, már az előző ülés elfogadta — lényegbe vágó változtatás azon nem igen fog történni.

Érdekes ujtítás — a baromfi kiállítással kapcsolatban tervezett — tojáskeltetőgép verseny, melyről alább, a VII. csoport alatt, szintén kellő tájékozás foglaltatik.

A gépkiallítás szervezetében két lényeges változtatás van.

Egyik az, hogy a bírálót megejtésére a megnyitás előtti egész nap tartatott fenn hogy így a bíráló bizottság nyugodt, alapos munkát végezhesen. A másik az, hogy a kiállítás tárgyai 25 osztályra osztván, a bírálót — ezúttal először — csak egy nemű, egy célú tárgyakat fog egymással összemérni.

Mindkét ujtítás az eddigi kiállítók óhajására hozott be.

A gépkiallítás keretében — miután már eddig két cég jelentkezett — gőzekebemutatás is lesz, később kijelölendő közeli mezei birtok testen.

A kiállítások prospektusainak szétküldését részben már megkezdte a rendezőség, részben a következő hét elején fogja eszközölni.

A kiállítás ideje alatti különféle értekezletek, gazdaggyűlések stb. ről annak idején külön értesítést adunk.

A következőkben adjuk az állat- és gépkiallítások tervezetét és tudnivalóit:

— Jobb és —
megbízhatóbb

— magvakat —

nem is ajánlhatunk,
— mint a minőket —

32 év óta

Mauthner
*
Ödön

császári és királyi udvari
magkereskedésében
BUDAPESTEN
kaphat.

Permetezéshez

nyosabb áron. — Kivánatra árjegyzéket ingyen és bérmentve küldünk.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, V. Alkotmány-utca 31.

Ajánlunk szavatolás mellett permetezőket, kénporfúvókat, vegytiszta rézgálicot, sublimált kénport, dr. Aschenbrandt-féle bordói- és rézkénport, raffiaháncsot, jutafonalat a legjutá-

Az „Erdélyi Gazdasági Egylet“ állattenyésztési és kiállítási szakosztálya által — a nagyméltóságú m. kir. Földmívelésügyi miniszter úr erkölcsi és anyagi támogatásával — Kolozsvárt, a sétatéri kiállítási helyiségekben

1906. Szeptember 6., 7., 8., 9.-én rendezendő

XV. erdélyrészi tenyészállatkiállítás és tenyészállatvásár

* * * TERVEZETE * * *

I. A kiállítás napirendje.

Első nap: csütörtök, szeptember 6-án reggel 7 órától a bíráló bizottságok működése és a bíráló eredményének kifüggesztése, 11 órakor a kiállítás megnyitása, d. u. 4-7 óráig zene, 5-6 óráig fogatok járatása. Belépti díj délelőtt 2 korona, délután 60 fillér

Második nap: pénteken, szeptember 7-én délelőtt 10 órakor a fogatok bírálata; d. u. 4-7 óráig zene. Belépti díj e napon d. e. 1 kor., d. u. 60 fillér.

Harmadik nap: szombaton, szeptember 8-án délelőtt 10-12 óráig a díjazott állatok elővezetése; ugyanakkor és délután tenyészállatvásár és a bejelentett állatok árverezése; d. u. 4-7 óráig zene. Belépti díj e napon délelőtt 1 korona, d. u. 60 fillér.

Negyedik nap: vasárnap, szeptember 9-én d. e. 10 órakor a díjak ünnepélyes kiosztása; egész nap vásár és árverés; d. u. 4-7 óráig zene, 6 órakor a kiáll. ingyen-tárgysorsjáték húsdása. Belépti díj d. e. 1 kor., d. u. 60 fillér.

Gyermekek és katonák (az őrmesterig bezárólag) a fent említett belépti díjak felét fizetik.

Névre szóló állandó belépti jegy, mely tulajdonosa által bárhányszori belépésre használható, darabonként az állatkiállításra: 4 korona.

Minden belépőjegy (a féljegy is) a kiállítás ingyen-tárgysorsjátékának szeptember 9-én d. u. 6 órakor tartandó húsdásán egy számmal játszik.

A kiállítás megnyitattik 1906. szeptember 6-án d. e. 11 órakor s tart szeptember 9-én este 6 óráig és ezen időn belől naponta reggel 8 órától esti 8 óráig a látogatók részére nyitva áll.

II. A kiállítás beosztása és jutalmai.

A kiállítás célja kizárólag az Erdélyrészi állattenyésztés fejlesztése és emelése lévén, ennélfogva csakis a régi Erdélyben (tehát a volt ú. n. kapcsolt részeket is ideértve) született állatok lesznek arany- vagy pénzdíjjal jutalmazhatók.

Másutt tenyésztett állatok ugyan szintén bemutatathatók, de csakis dicsérő oklevelet nyerhetnek.

A díjak a két első osztályban két kategóriára oszlanak és pedig: aranydíjak főleg nagyobb birtokosok részére és pénzdíjak kizárólag kisebb birtosok részére. (Kisebb birtokosok alatt értetnek azok, kiknek birtokuk 50 holdat meg nem halad; azonkívül ide számítottak a gazdatisztek, lelkészek, tanítók és körjegyzők is.)

A többi tenyészállat-osztályok díjai nincsenek megkülönböztetve, azonban azoknak is legalább egynegyedrészre kisbirtokosok között osztandó ki.

A kisebb birtokos a kitűzött aranydíjakra is versenyezhet.

Hogy a díjkategória iránt kétség ne támadjon, a bejelentési ívben a következő kérdések foglaltatnak: a kiállító neve és állása? a kiállító birtokának nagysága (50 holdon alul vagy felül)?

A kiállítás osztályai és díjai a következők:

I. osztály. Tenyészlő.*

A) Ménesbeli lovak:

1. Anyakancák csikóval, 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) felül:

Aranydíjak: 300, 200, 100 és 50 kor.

* A külön nem jelölt díjak mind állami díjak.

2. Anyakancák csikóval, 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) alól:

Aranydíjak: 250, 150, 100 és 50 kor.

3. Három éves, vagy azon felüli méncsikók:

Aranydíjak: 200, 100 és 50 kor.

Az 1., 2. és 3. osztály első díjasai közül a legjobb 1 áll. aranyérmét, a következő 1 áll. ezüstérmét is nyer.

4. Hároméves és azonfelüli kancák csikó nélkül:

Aranydíjak: 250, 200, 150, 100 és 50 kor.

B) Gazdasági lovak:

1. Anyakancák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) felül:

Pénzdíjak: 200, 100, 80, 50 és 30 kor.

2. Anyakancák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) alól:

Pénzdíjak: 200, 100, 50 és 30 kor.

3. Hároméves és azonfelüli kancák csikó nélkül:

Pénzdíjak: 200, 100, 80, 50 és 30 kor.

II. osztály. Erdélyi magyar fajta tenyészszarvasmarha.*

Csak tisztavérű állat díjazható:

1. Gulyabeli tenyészetek csoportos kiállítása:

(NB. Lehetőleg 4 tehén és 2-2 drb. 1, 2 és 3 éves üszökből.)

Aranydíjak: 500, 400, 300, 200 és 100 korona.

Az első 1 állami aranyérmét, a második egy állami ezüst érmét is nyer.

2. Gulyabeli tehének:

Aranydíjak: 200, 150, 100 és 50 kor.

3. Tenyész bikák 3 éven felül, magántulajdonból:

Aranydíjak: 300, 200, 100 és 50 kor.

Az első 1 állami aranyérmét, a második egy állami ezüstérmét is nyer.

Hat évnél idősebb tenyész bika csak dicsérő oklevelet nyerhet.

4. Tenyész bikák 3 éven felül, községiek

Pénzdíjak: 120, 100, 80, 50 és 30 kor.

5. Tenyész bikák 2-3 évesek:

Aranydíjak: 150, 100, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 25 kor.

6. Tenyész bikák 2 éven alul:

Aranydíjak: 150, 100, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 25 kor.

7. Nem gulyabeli tehének:

Pénzdíjak: 150, 100, 75, 50, 30 és 25 korona.

8. Üszők, 2-3 évesek:

Aranydíjak: 70, 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 100, 50, 30 és 20 kor.

9. Üszők, 2 éven alul:

Aranydíjak: 50 és 30 kor.

Pénzdíjak: 50, 30 és 20 kor.

Külön díjak:

Egy Kolozsvármegyében született és nevelt, bármily koru magyar fajta bikára: Lészai Ferenc díja: 100 korona aranyban.

A „7. Nem gulyabeli tehén“ című osztályban 200 koronát tűzött ki Kolozsvár sz. kir. városa, melyre kolozsvári kis birtokosok — azaz olyanok, kik 50 holdnál kisebb gazdasággal bírnak — pályázhatnak.

Első díj: 100 kor., a tulajdonos kiállító saját nevelésű tehenéért.

Második díj: 50 K. } oly tehenéért, mely leg-
Harmadik díj: 30 „ } alább egy év óta van a
Negyedik díj: 20 „ } kiállító tulajdonában.

Jutalom a viszonylag legjobb állatnak is adandó, ha legalább 5 tehén van kiállítva.

III. osztály. Bival.*

1. Bikák:

Díjak: 100, 75 és 50 korona.

2. Tehének és üszők:

Díjak: 100, 75 és 50 korona.

E díjakra minden birtokos állatja, különbség nélkül pályázhat; azonban bikák csak 4 éves korig versenyezhetnek, vénebb bikák csak dicsérő oklevelet nyerhetnek.

IV. osztály. Juh.*

(Raczká és cigájá).

Díjak: 120, 80, 50 és 30 korona.

Gróf Bánffy György díja: 50, 30 és 20 korona.

V. osztály. Sertés.*

1. Zsirsertések:

Díjak: 75, 50 és 30 korona.

Az első díjnyertes egy ezüst-, a második egy bronz állami érmét is nyer.

2. Hússertések:

Díjak: 75, 50 és 25 korona.

Az első díjnyertes egy ezüst-, a második egy bronz állami érmét is nyer.

3. Keresztezések.

Díjak: 50, 30 és 25 korona.

VI. osztály. Baromfiak.*

1. Magyar tyúktörzsek díjai: 50, 40, 30 és 20 korona.

Az első 1 állami ezüstérmét, a második egy állami bronzérmét is nyer.

2. Idegen tyúk-fajták (orpington, langsan és plimut) díjai: 40, 30, 20 és 10 korona.

Az első egy állami bronzérmét is nyer.

3. Keresztezések díjai: 30, 20 és 10 kor.

Az első egy állami bronzérmét is nyer.

4. Pulykák díjai: 50, 30 és 20 korona.

5. Lúdák díjai: 50, 40, 30, 20 és 10 kor.

Az első egy állami bronzérmét is nyer.

6. Kacsák díjai: 30, 20 és 15 korona.

7. Hízott baromfiak díjai: 25, 15 és 10 korona.

8. Haromfi termékek díjai: 30, 20, 15 és 10 korona.

9. Diszbaromfi díjak: 25, 15 és 10 korona.

VII. Tojáskellető-gép kiállítás és verseny.

— Versenyszabályok. —

1. A versenyben részt vehet kivétel nélkül bármely keltetőgép gyáros, avagy elárúsító.
2. Két teljesen egyenlő szerkezetű gép a versenybe fel nem vehető. Ha esetleg ugyanazon gépet két, vagy töba helyről bejelentenek, ugy az első a legelső jelentkezőnek adandó.
3. A versenyben való részvétel díja gépenként 10 korona. Ezen összeg a verseny megkezdése előtt az „Erdélyi gazdasági egyesület” pénztárába befizetendő.
4. A keltetőgépek szállítási, (a kiáll. tárgyak vissza a vasutálal bérmentve szállítatnak, tehát csak a Kolozsvárra szállítás díja fizetendő) csomagolási költségei versenyzőket terhelik.
5. A versenyre küldött gépeket 1906 aug. 14-ig Kolozsvárra kell szállítatni. Később érkező gépek a versenyben részt nem vehetnek.
6. A verseny és a kiállítás befejezése után tartozik minden versenyző gépét a verseny helyiségéből három nap alatt elszállítatni. Ellenkező esetben gépe elárveztetik.
7. Keltetésre csakis tyuktojás használható fel.
8. A szükséges tojásmennyiséget az „Erdélyi gazdasági egyesület” szerzi be s osztja ki a versenyzők között. Az „Erdélyi gazdasági egyesület” által beszerzett tojásokon kívül más tojás a versenyben fel nem használható.
9. A tojások kiosztás előtt jól összekeverendők.
10. A keltetés megkezdése előtt minden tojás kézjeggyel látandó el. E kézjegy minden gép tojásainál más és más s lehetőleg utánozhatatlan kell, hogy legyen.
11. Az „Erdélyi gazdasági egyesület” tartozik minden versenyzőnek annyi tojást adni, amennyit az gépének keltetőszerkeztében el őhajt helyezni.
12. A tojások berakását, kezelését a versenyzők — függetlenül a bíráló-bizottságtól — végzik. Tartoznak azonban a bíráló-bizottság bármely tagjának is minden munkáról kimerítő felvilágosítást adni.
13. A tojásberakás idejét a bíráló-bizottság határozza meg. Ezen időben kivétel nélkül minden versenyző tartozik a tojásokat gépébe elhelyezni és a keltetést megkezdéni.
14. Visszaélések kikérülése végett és a keltető gépek jóságának kipróbálása céljából a verseny helyisége minden éjjel — este 7 órától reggel 7 óráig — zárva tartandó. Ezen időben a kulcs a bíráló-bizottság által kijelölt egyik bírálónál helyezendő el. A versenyteremben este 7-től reggel 6-ig senkinek sem szabad tartózkodni.
15. A keltetés 8 és 12-ik napján a bíráló-bizottság egy tagjának felügyelete mellett a tojások megvizsgálatnak. E vizsgálatot minden versenyző tartozik megengedni.
16. Versenyzőknek jogukban áll a tojásvizsgálatok alkalmával rosznak talált tojások közül csakis azokat eltávolítani a gépből, melyeket ők föltétlen rosznak találnak.
17. Minden versenyző köteles a gépében levő tojások számának apadását azonnal bejelenteni.
18. A szükséges fűtőanyagot — uiólagos megtérítés ellenében — az „Erdélyi gazdasági egyesület” adja.
19. Fűtőanyag mindennap egyszer — ugyanazon órájában a napnak — adandó ki.
20. A kiadott fűtőanyag mindennap gépenként lemérendő és feljegyzendő.
21. Visszaélések kikérülése végett a fűtőanyag tartányok töltés után azonnal lepecsételendők, vagy leplombozandók.
22. A plombot vagy pecsétet leszakítani csak a kijelölt bíráló-bizottsági tagnak szabad.
23. Amint a csibék kikélese megkezdődik, egy bíráló-bizottsági tag tartozik reggel 7-től este 7 óráig a versenyteremben tartózkodni egész a kelés befejeztéig.
24. A kikelt csibéket kétnapos korukban tartoznak versenyzők az „Erdélyi gazdasági egyesület”-nek díjtalanul átszolgáltatni.
25. A versenyhelyiség szellőztetése és tiszt-

tántartása az Erdélyi gazdasági egyesület terhel.

26. A versenyző helyiségben a gépek helyei sorshuzás utján jelöltetnek ki.

27. A gépek kezelését, ki- és becsomagolását versenyzők tartoznak végezni. Az e célra kiküldött egyén élelmezési és lakásdíja szintén versenyzők terhére megy. Hajlandó azonban az Erdélyi gazdasági egyesület bármely gép ki- és becsomagolását és kezelését is elvállalni, ha ezért versenyző előlegesen 20 koronát befizet.

28. A verseny utolsó három napjára hirdett kiállítás alkalmával a versenyhelyiséget a közönség mindennap 9-től d. u. 6 óráig tekintetheti meg.

29. A kiállítást megtekintő közönségnek tartoznak versenyzők már saját érdekükben is részletes felvilágosítást adni. A gépek felnyitására azonban versenyzők a kikéles ideje alatt nem kötelezhetők.

30. A legjobbnak ítélt keltető-gép kiállítója kiállítási aranyérmét, a második és harmadik ezüst-érmét, a negyedik és ötödik bronz-érmét nyer.

31. Aki a versenyszabályok bármely pontjait is megszegi, avagy a verseny hitelességét veszélyeztető visszaélést követ el — a versenyből azonnal kizárandó.

*
Kiállítási díszoklevelek és elismerő oklevelek mind a hét osztályban érdem szerint adatnak.

VIII. osztály. Külön pályázat.*

A tenyészállat-kiállítással kapcsolatosan, *kettős fogat díjazás is tartatik.*

Cél: A koci lovak értékesítésének előmozdítása s a jobb anyagnak, a használatra való tekintettel ivar különbség nélküli díjazása által, serkentőleg hatni minél több jó kocsiló előállítására.

E díjakra is csak a régi Erdélyben (a volt u. n. kapcsolt részeket is ideértve) született és nevelt lovak pályázhatnak és nyerhetnek jutalmat.

Kettős fogatok részére:

- Első díj: 300 korona.
- Második díj: 200 korona.
- Harmadik díj: 100 korona.

E versenyenél a ló-osztály juryje a lovak származásának és ivarának figyelmen kívül hagyásával csupán a használatra való tekintettel íté.

Minden bejelentett kettős fogat után, fizetendő a bejelentés alkalmával a kiállítási szakosztály pénztárába 10 korona.

A fogatok a kiállítás első napján délután 5-6 óráig a sétatéri kocsiúton jártatandók.

*
Gépkiallításról külön szabályzat van!

III. Általános tudnivalók.

1. A kiállítás állandó helye a kolozsvári sétatérnek északnyugati oldalán e célra külön elkerített terület.

2. Hogy a rendezőbizottság a részvétel mérvéről idejekorán tájékozva legyen, *a bejelentések 1906. augusztus 15-ig beszűrólag fogadtatnak el*: a szükséges bejelentő ivék minden kiállítani szándékozónak díjtalanul küldetnek meg. A bejelentő az iv minden rovatának pontos és hiteles kitöltéséért felelősséget vállal. Különösen fontos, hogy az állat netaláni eladási vagy kikiáltási ára számmal és betűvel legyen kiírva. Az áraknak méltányos megállapítását úgy a kiállítási vásár, mint az egyesek érdekében, a t. tulajdonosoknak teljes figyelmébe ajánljuk.

3. Minden bejelentéshez az esedékes helypénz és a többi illeték melléklendő, illetve postán beküldendő, e nélkül a bejelentés tekintetbe vételni nem fog.

*
A helypénz a kiállítás tartamára következőleg van megállapítva:

I. Lovaknál:

ménnek, vagy csikós kanczának külön rekesz (box) zárt istállóban 16 kor.
egyes loállás 6 ”

II. és III. osztálynál, marha és bivalnál:

bika darabonként 3 éven felül 10 kor.
bika darabonként 3 éven alul 8 ”
más marha 5 ”
IV. oszt. Fuhoknál darabonként 1 ”
V. oszt. Sertés. Nagy sertés drbként 2 ”
Süldő 1 ”

Baromfiaknál:

ketreczért 1 törzsért (1 kakas. 2 tyúk) fizetendő az
1., 2., 3. és 9. alattiakért törzsenként 2 kor.
A többi alosztály alattiakért 3 ”

Ezen osztálynak saját ketreczben, vagy szabadban elhelyezett állataiért és tárgyaiért méterenként fizetendő 2 ”

A kiállításra küldött állatok csakis a helypénz-nyugta előmutatása mellett fogadtatnak be, mely igazolásul szolgál.

4. Arany- vagy pénzdíjat csakis erdélyrészi tenyésztő nyerhet.

Az odaitélt díjakat jelző táblácskáknak kifüggesztése, a bírálat megejtése és az összbíráló-bizottság zárulása után azonnal történik.

5. A két utolsó napra kitűzött vásár és árverésen nem kiállított tenyészállat is — darabonként 2 korona engedély díj lefizetése mellett — elővezethető és eladható.

A kiállított állatok minden külön díj nélkül árusíthatók, a vevő azonban azokat csak a kiállítás bezárta után veheti át és viheti el.

6. A bíráló-bizottság részben a különböző gazdasági egyesületeknek e célból felkért küldötteiből, részben a rendező-bizottság által közvetlenül meghívott szakértőkből alakul.

A bírálat az értékszámrendszer (pointirozás) szerint történik: a bíráló-bizottság szabályzata a jelen értesítésnek függeléke

Kiállító a saját osztályában bíráló nem lehet.

7. A bejelentett állatoknak legkésőbb szeptember hó 5-ikén estig (a kellő egészségügyi bizonyítványokkal ellátva) helyt kell lenniök; a kiállítást azonban, még eladás esetén is, szeptember 10-ének hajnala előtt elhagyniök nem szabad.

Szilaj állatoknál maga a tulajdonos tartozik kellőleg gondoskodni, hogy azok sem a személyzetet, sem a látogatókat ne veszélyeztessék.

8. A kiállításon az egészségügyi és állatrendőri felügyeletet az e célra külön felkért állatorvos teljesíti.

9. Ama kiállító, kik takarmányról saját maguk gondoskodni nem kívánnak, a helyszínén levő vállalkozónál fedezhetik szükségletüket.

10. A t. kiállítóknak és látogatóknak figyelmükbe ajánlatik, hogy szállásról idejekorán gondoskodjanak. A közvetítést Kolozsvár sz. kir. városának szállásbiztosja: Bodoki Ferency Árpád úr volt szíves elvállalni, kihez az ebbeli megkeresések intézendők.

11. Minden kiállító, vagy annak egy megbízott képviselője, kívánatra egy darab névre szóló, állandó szabadjegyet nyer.

Az állatokat gondozó személyzet szines karkötőt visel, melyért darabonként 1 korona fizetendő s a bejelentéssel egyidejűleg elküldendő. E karkötőt másnak átengedni 10 korona büntetés terhe alatt tilos.

A kiállító nevét viselő vaspléh-cimtábla használatért minden bejelentési szám után — a baromfit kivéve — 20 fill. fizetendő.

12. Az állatok tűz elleni biztosításának költségeit a rendező bizottság viseli, ellenben más károk és veszélyekért felelősséget nem vállal.

13. Ki eselédet nem küldhet, annak állatait a rendező-bizottság gondoztatja és pedig: naponként és darabonként 1 kor-ért.

14. A kiállítási helyiségeket a kiállításra küldött állatok egy nappal a kiállítás megnyitása előtt (tehát szeptember 5-től kezdve) és még egy nappal a kiállítás bezárta után (tehát még szeptember 10-én) vehetik igénybe.

15. A kiállítási állatok vasuti szállítására nézve adandó kedvezményekről a rendező-bizottság annak idején értesíteni fogja az érdekelteket.

IV. A kiállítás rendező-bizottsága.

I. *Rendező bizottsági elnök:* gr. Teleki Arvéd, szakosztályi elnök.

II. *Rend. biz. alelnök:* báró Jósika Gábor.

III. *Közrend és hatósági képviselő:* Dr. Nemes Ferenc v tan.

IV. *Sétatéri bizottság képviselője:* br. Feilitzsch Arthur.

V. *Építészeti felügyelő:* Póczy Mihály v. főmérnök.

VI. *As I. oszt. (lő) csoportbiztos:* Gr. Bethlen Balázs, helyettesei: gr. Mikes Zsigmond és gr. Teleki Artur.

VII. *A II. oszt. (szarvasmarha) csoportbiztos:* Jakab László.

VIII. *A III. oszt. (bival) csoportbiztos:* Nagy Dezső.

IX. *A IV. osztály (juh) csoportbiztos:* Szász István.

X. *A V. osztály (sertés) csoportbiztos:* Raab Kálmán.

XI. *VI. oszt. (baromfi) csoportbiztos:* Ignác István.

A keltetőgépvérseny csoportbiztos: Jászberényi András.

XII. *Állatorvosi felügyelet a vasúton és a kiállításon:* Tanka Sándor felügyelete alatt: Borsos Sándor, Mayer Vilmos és Duszárdy Antal.

XIII. *Pénztári felügyelet:* Bocsány László.

XIV. *Pénztári ellenőrség:* Benkő Mihály.

XV. *Ügyvezetés és irodakezelés:* Tokaji László erdélyi gazdasági egyleti titkár és Eber Ernő s. titkár.

V. A bíráló-bizottság szabályzata.

I. A bíráló-bizottság, melynek élén egy elnök áll, az ált. tudnivalók 6. pontja értelmében lesz összeállítva és a felsorolt osztályoknak megfelelőleg, hat osztályra oszlik.

II. A bíráló-bizottság tagjai az első nap reggel 7 órakor a kiállítás helyszínén a szakosztály alelnökeinél: báró Jósika Gábornál és Lészai Ferencnél jelentkeznek, kik a megalakulást vezetni fogják.

III. Az összbíráló-bizottság elnöke jogosítva van a hiányzó tagokat a rendező-bizottság képviselőjének meghallgatásával, más jelenlévő szakértők felkérése által pótolni.

IV. Az össz-jury alakuló ülését a jury-pavillonban tartja. Az össz-jury előadója az alakulásról, majd a zárulésról jegyzőkönyvet vezet. Ennek megtörténtével minden egyes osztály jegyzőt választ, haladék nélkül a bírálathoz fog és azt még az nap d. e. 11 órára be is fejezi. A befejezés a kiállítási irodában bejelentendő.

Minden osztály a szükséghez képest alosztályokra oszlohat.

V. A csoportbiztosok a jury-osztályok működésében résztvesznek, felvilágosítást és útbaigazítást adnak, de nem szavaznak.

VI. A bírálást az ú. n. értékszám-rendszer szerint történik, az arra szükséges rovatos táblázatok a tagok között az alakulás alkalmával kiosztatnak.

VII. Arany- és pénzdíjjal csak a „régii Erdélyben“ (tehát a volt kapcsolt részeket is ideértve) született és tenyésztett állat díjazható.

Másutt tenyésztett állat csak elismerő oklevelet nyerhet.

VIII. Kiállító a maga osztályában bíráló nem lehet.

IX. Ugyanazon állat egyazon osztályban csak egyszer nyerhet arany- vagy pénzdíjat.

X. Minden állat csak azon alosztályban díjazható, melybe neme, kora vagy használhatósága szerint a kiállító által bejelentett. Ha azonban a kiállító ezt meg nem jelölné, avagy tévesen jelentené be, ez esetben az osztályokba

való besorozást a végrehajtó-bizottság által e célra megbízottak végzik. A pénzdíjra pályázó állatoknál azonban ezen osztályozáshoz a bíráló bizottságnak minden esetben joga van.

XI. Ha egy alosztályban csak egy tenyésztőnek vannak abszolút becsü állatai, akkor ezekkel az összes kitűzött díjakra versenyezhet.

XII. Minden jury-osztály önállóan rendelkezik a kitűzött általános és külön díjakról, de a díjak áthelyezése egyik osztályból a másikba, megengedve nincs.

Elismerő oklevelek ad libitum állanak rendelkezésre.

XIII. A bírálási eljárás befejeztével az egyes osztályok elnökei és jegyzői ugyancsak az első nap délelőttjén zárulésre gyűlnek össze, melynek helyiségét a reggeli alakuló ülés határozza meg. E zárulás, melyet az össz-jury elnöke vezet, a bírálási jegyzőkönyvet tudomásul veszi és ezeknek alapján a bírálást eredményének kihirdetésére az engedélyt megadja, általános jelentést szerkeszt, mely a kiállításon tapasztalt előnyöket és hátrányokat röviden felsorolva, a gazdaközönség figyelmét a követendő helyes irányra felhívja.

VI. Bíráló-bizottság.

Az összbíráló-bizottság *elnöke:* Lészai Ferenc, M.-Gorbó.

Az összbíráló-bizottság *előadója:* Jakab László, Kolozsvár.

I. Lőbíráló-bizottság:

(Ezen bizottság bírál a „Külön pályázat“ címén tartandó „használati lődíjazásnál“ is.)

Elnök: Br. Bánffy Ernő, K.-Borsa.

Br. Bánffy Ferenc, Apanagyfalva.

Barcsay Tamás N.-Débrek, Retteg.

Gr. Bethlen István, Sámsond, M.-Rücs.

Gr. Béli Ferenc, Mező-Méhes.

Berzeviczy Zsigmond, Budapest, Zsigmond-utca 15.

Béli Tivadar, Bodola.

Bornemisza Elemér br., Kolozsvár.

Darányi Béla, Budapest, Földmiv. min.

Fejérváry Jenő, Sárvár.

Gaál Gyula, Kályán, Mocs.

Gr. Mikes Kelemen, Csesztve, M.-Ujvár.

Miksa Imre, Hadrév, Gerend.

Gr. P. Horváth T. Rudolf, Pata.

Radnótfay Gyula, Bilak.

Simay Ferenc, Püspök-Ladány, p. u.

Sperker Ferenc, Szt.-Demeter, N.-Kend.

Szereday Aladár, Szt.-Mihálytelke.

Teleky László Gy. gr., Kövár-Hosszúfau.

Teleky László gr., Gyömrő

Teleky Ádám gr., Maros-Ujvár.

Teleki Géza gr., Zsuk.

Toldalagi László gr., Koronka.

Turcsa Imre, Kolozs.

Urmánczy Jeromos, Toplicza.

Veress Ferenc, Torda.

Visegrády Béla, Fogaras.

Wertheimstein Alfréd, Nagyvárad.

II. Erdélyi szarvasmarhát bíráló bizottság.

Elnök: Gr. Béli Kálmán, Báld.

Bartha István á. t. f. Debreczen.

Biró István, Dés.

Dr. Boér Elek, Dicsőszentmárton.

Borsos Sándor, Hidalmás.

Csiki Elek, Dés.

Deák Ignác, Radnóth.

Fodor Ödön, Zsuk.

Gajdátsy Jenő, Nagyszében.

Gönczy Mihály, M.-Záh.

Gruner Károly, Bonchida.

Idrányi Endre, Kolozsvár.

Kese Lajos, S.-Szt.-György.

László László, K.-Iklód.

Lázár János, Szász-Máté.

Lickl Károly, S.-Szt.-György.

Meiszner Ernő a t. f. Segesvár.

Málnássy Ferenc á. t. f. Ungvár.

Pilis Gyéza Márm.-Sziget.

Reich Albert, Kolozsvár.

Szabó Döme, Monostor.

Szilágyi György, Kolozsvár.

Sántha Albert. Szt.-Háromság.

Sierbán János, Budapest, földm. min.

Szabó T. Károly, Fehéregyháza

Szász István, Kolozsvár.

Székely Sándor, Beszterce.

Szentiványi Gyula, Farnos.

Szentkirályi Ákos dr. Kolozsvár.

Székelyhióy Viktor, M.-Vásárhely.

Tulogdy Samu, Kolozsvár.

Turcsa András, M.-Szt.-Pál.

Ugron Zoltán, Fiátfalva, Szt.-Keresztur.

Vaska Gyula, Zsibó.

Voith Simon, Dés.

Weingärtner Andor, Nagyvárad.

Gr. Wass Béla, Kolozsvár.

III. Bivalat bíráló bizottság,

Elnök: Fridrich Géza, Fogaras.

Dávid Sándor, Kolozsvár.

De La Motte Arthur gr., Fogaras.

Geréby György, Kolozsvár.

Irsay József, Kolozsvár.

Jakabffy Imre á. t. f., Pécs.

Nagy Lajos, Kolozsvár.

Riszdorfer László, Fogaras.

Torma Imre, Dés.

Vásárhelyi Árpád á. t. f., Déva.

Voith Gergely, Dés.

IV. Juhot bíráló bizottság.

Elnök: Gaál Elek, Kályán.

Albert Dénes, Kolozsvár.

Albisy Béla, M.-Frata.

Bagáry Kálmán á. t. f., Szeged.

Brezovay István á. t. f., Nagyvárad.

Debreczy Ferenc, M.-Szt.-György,

Marosvásárhely.

Ébner Jenő á. t. f., Besztercebánya.

Ferenczy Lajos, Magyar-Ujfalva.

Frindt László, Liptó-Szt.-Miklós.

Kovács Béla, Szász-Fenes.

Mózsa Attila, Maros-Csapó.

Rodiczky Jenő, Budapest.

Szász József, Cintos.

Szabó Károly, Fogaras, Komána.

Velits Zoltán, M.-Örményes.

V. Sertést bíráló bizottság.

Elnök: Br. P. Horváth Kálmán, Zsuk.

Balhauser Ottó á. t. f., Szombathely.

Békessy Jenő á. t. f., Temesvár.

Kluge Ferenc á. t. f. Komárom.

Nagy Elek, Lippa.

Raab Kálmán, Kolozs-Monostor.

Sárosy Pál, Kolozsvár.

Szász Ferenc, Pa Lác, Káld.

Szilágyi Ferenc, Kendi Lóna.

Tölg Gyula, á. t. f., Pozsony.

VI. Baromfit bíráló bizottság:

Ezen bizottság bírál a tojáskeltetőgépvérseny és kiállításnál is.

Elnök: Lőte József, egy. tan., Kolozsvár.

Beke Imre, Kassa.

Dióssy Imre, Korpád.

Ferenczy János, Kolozsvár.

Geltch Lajos, Kolozsvár.

Dr. Haller Károly, Kolozsvár.

Hrebly Emil, Budapest.

Jászberényi András, Kolozsvár.

Kolozsváry János, Gógán.

Leonhardt Ödön, Brassó.

Losonczy János, Kolozsvár.

Murányi József, Budapest (főrendiház).

Oláh Dezső, B.-Gyarmat.

Póka Sándor, Miskolc.

Pókay Dezső, Budapest.

Pethó Miklós, Torda.

Gr. Teleki László, Kolozsvár.

Voith Miklós, Kolozsvár.

A Nagyméltóságú Földmívelésügyi Miniszter úr által erkölcsileg és anyagilag támogatott XV. erdélyrészi tenyészállatkiállítás és vásárral kapcsolatban, Kolozsvárt 1906. szeptember 5., 6., 7., 8. és 9-én rendezendő

— V. ERDÉLYRÉSZI —

Gazdasági Gép-, Szerszám-, Kellék-, Anyag-, Termény- és Termék-Kiállítás és Vásár

TUDNIVALÓI. (SZABÁLYZATAI.)

1. **A kiállítás ideje:** 1906. szeptember hó 5. 6. 7. 8. és 9. napjai.

Az első nap kizárólag a birálat megejtésére tartatik fenn.

2. **A kiállítás helye:** Kolozsvár, a „Lövolede” nyári mulató helyiségei és a Lövolede kert, közvetlenül az állatkiállítási helyiségek mellett.

3. Napirend:

Első nap, szept. 5-én (szerdán) d. e. 9—11-ig és d. u. 3—5-ig:

A *biráló-bizottságok működése* (a helyszínén és a szomszédos szántóföldön) és a birálat eredményeinek kifüggesztése. (Közönség e napon nem bocsáttatik be!)

Második nap, 6-án (csütörtök) d. e. 9 órákor a kiállítás és vásár ünnepélyes megnyitása. A kiállítás látogatása, vásár. Délután zene.

Harmadik és negyedik nap, 7. és 8-án egész nap: (Reggel 7-től — esti 7-ig) a kiállítás látogatása, vásár, délutánokon: zene.

Ötödik nap, 9-én (vasárnap) ugyanaz, d. u. zene. 5 órákor a kitüntetések ünnepélyes kihirdetése és kiosztása. 6 órákor kiállítási ingyen tárgysorsjáték húzása, 7 órákor a kiállítás bezárása.

Bejövő jegy ára mind a négy napon: személyenként 60 fillér, diák és katonajegy 40 fillér.

Minden belépő jegy egy számmal játszik a kiáll. tárgysorsjátékon.

4. **Csoportbiztos:** Tokaji László e. g. e. titkár.

5. Biráló bizottság:

Elnök: Gruner Károly nagybirt. Bonchida.

Albert Dénes, Kolozsvár.

Ambrósy Mihály, Nagy-Ekemező.

Dr. Baintner Ferenc, Kolozsvár.

Dr. Barna Balázs, Kolozsvár.

Barra Mózes, Doboka.

Bartha László, M. Ludas.

Csérer Lajos, Kolozsvár.

Csontos Miklós nagybirt., Vargyas-Tanya,

M.-Záh.

Engi Elek, Komlód, Nagy-Nyulas.

Elekes Árpád, Harasztos, Felvinc.

Fekete János, Egeres.

Fodor Ödön, intéző, F.-Zsuk.

Gál Lajos, intéző, Celna.

Gáspár Tamás, intéző, Nagy Almás.

Gáspár József, Hidvég, Földvár.

Geltch Lajos, Kolozsvár.

Göllner János, tanár, Kolozsvár.

Hadviger Albert, Küküllővár.

I. Irsay József, Kolozsvár.

Br. Kemény József, nagybirtokos, Maros-

Németi.

Karácsony Sándor, nagybirt., Kékes.

Magyary Károly, B.-Szt.-Miklós.

Nagy Dezső, Kolozsvár.

Nagy Gábor, nagybirt., Kolozsvár.

Nagy Pál, Torda.

Raab Kálmán, Kolozsvár.

Réti János,

Ritter Gusztáv,

Dr. Seyfried Károly, Kolozsvár.

Siposs Sándor, j. igazg., Sáromberke.

Sporzon Pál, Debrecen.

Szántner Lajos, O. Sályi, Radnóth.

Szász József, Cintos, Maros Ludas.

Szilágyi Ferenc, jószágigazg., Kendi-Lóna.

Szecsey István, Kolozsvár.

Székelyhidvík Viktor, M.-Vásárhely.

Szily Tamás, áll. t. f. Bpest, földm. min.

Vargha Kálmán, Kolozsvár.

Varga Károly, Nagy-Selyk.

Várady Géza, O. Toplica

és a társjegyetek által kiküldött tagok.

A biráló bizottság a birálatot három albizottságra oszolva fogja eszközölni, a végeredmény azonban csak az összejury ülése után fog a tárgyakra kifüggesztetni.

6. A kiállítás tárgyai:

a) Mezőgazdasági gépek: Ékek, vetőgépek, boronák, hengerek; kapáló-, kaszáló- és aratógépek; cséplőgépek, rosták, osztályozók; motorok; takarmányprések; takarmányfeldolgozó gépek; lóherfejtők; sulymérők; malomszerkezetek; réttöntőzési és talajjavítási, állattenyésztési, tejgazdasági, szőlő és borbogazdasági, erdőszeti, gyümölcsészeti, kertészeti, baromfitenyésztési, méhészeti, selyemtermelési, vadászati, halászati és más gazd. mellékágazati gépek. Járművek, szállító eszközök, koscsik stb.

b) Felszerelések, eszközök, termények, állatorvosi és vegyi szerek, építési anyagok, műtrágyák és anyagok stb.

c) Háztartási gépek, cikkek és eszközök.

d) Mezőgazdasági háziipari készítmények.

e) Mezőgazdaságot érdeklő új találmányok.

A gépkiallítás tárgyai *lehetőleg működésben* mutatandók be. A talajművelő és vetőgépek, takarmányfeldolgozók stb. működéséhez szükséges helyekről a rendezőség gondoskodik.

7. Helydíjak:

a) A fedett és zárt helyiségekben □ meterenként 6 kor.

b) A fedett, egyoldalt nyílt helyiségekben □ meterenként 5 kor.

c) Falterületek □ meterenként 5 kor.

d) A szabadban □ meterenként 3 kor.

A 10 □ meteren felül elfoglalt terület (100 □ m.-ig) 33%-al, a 100 □ meteren felüli terület (200 □ m.-ig) 50%-al- és a 200 □ meteren felüli terület az alapárnál 66%-al olcsóbb egységgel számítottatik.

A helydíjak *kiszámítására* tájékozóul a következő példák szolgáljanak:

10 □ meter hely díja a szabadban = 30 korona
(10+10) = 20 □ meter hely díja a szabadban = (30+20) = 50 korona

(10+40) = 50 □ meter hely díja a szabadban = (30+80) = 110 korona.

(10+70) = 80 □ meter hely díja a szabadban = (30+140) = 170 korona.

(10+90) = 100 □ meter hely díja a szabadban = (30+180) = 210 korona.

(10+90+50) = 150 □ meter hely díja a szabadban = (30+180+75) = 285 korona.

(10+90+100) = 200 □ meter hely díja a szabadban = (30+180+150) = 360 korona.

200 □ m.-en felül minden további 1 □ m. a 1 kor. számítottatik, vagyis:

(10+90+100+100) = 300 □ meter hely díja a szabadban = (30+180+150+100) = 460 korona és így tovább.

Az a), b) és c) alatti helyeken 4 □ méternél-, a d) alattin 8 □ méternél kevesebb helyet előjegyezni nem lehet.

A helydíjak és tűzbizt. díjak a bejelentéssel egyidejűleg beküldendők.

8. **Tűz és betörés elleni biztosítás díja** fejében minden megkezdett egyezer korona érték után: 7 kor. küldendő be.

9. A kiállítás kitüntetésel:

I. Érmek.

Ekékre:

- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 állami ezüstérem és
- 2 „ bronzérem.

Egyéb talajművelő gépekre:

- 1 kiáll. aranyérem,
- 2 „ ezüstérem és
- 2 „ bronzérem.

Vetőgépekre:

- 1 áll. aranyérem,
- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 áll. ezüstérem,
- 1 kiáll. ezüstérem,
- 1 áll. bronzérem.

Aratógépekre:

- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 „ ezüst „ és
- 1 „ bronz „

Gőzcséplőkre:

- 1 áll. aranyérem
- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 áll. ezüst „ és
- 1 kiáll. ezüstérem

Motorokra:

- 1 áll. aranyérem,
- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 áll. ezüstérem és
- 1 kiáll. ezüstérem.

Terménytisztítókra:

- 1 kiáll. aranyérem és
- 2 „ ezüstérem.

Lóherfejtőkre:

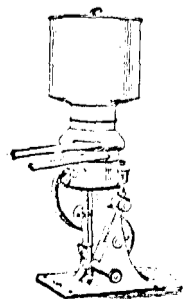
- 1 kiáll. arany- és
- 1 „ ezüstérem.

Tejgazdaságiakra:

- 1 kiáll. aranyérem
- 1 áll. ezüst- és
- 1 „ bronzérem.

Gyümölcsészetiekre:

- 1 kiáll. aranyérem,
- 1 áll. ezüst- és
- 2 „ bronzérem.



Teljes tejszövetkezeti berendezéseket,



kézi-erő- és turbina-hajtásra, ugyisint mindenmü tejgazdasági gépeket és eszközöket tejszállításhoz, vaj és sajtgyártáshoz legelőnyösebben szállít az

Első magyar tejgazdasági gép- és eszközgyár

1660 FUCHS és SCHLICHTER, Budapest, VI., Jász-utca 7. szám

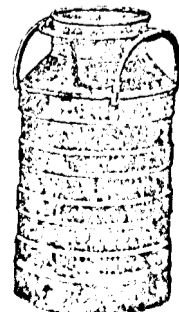
KÜLÖNLEGESSÉG:

VAJKIVITEL:

„Svéd Globe Separator.”

Tejtelepek és tejszövetkezetek által termelt vajtal évi kérés mellett korlátlan mennyiségben legmagasabb árakon veszünk át.

Árjegyzékek, költségvetések, tervek ingyen és bementve.



Legnagyobb választék és legjutányosabb árban kapható.

Divatos **férfi ingek**, alsó-nadrágok, gallérok, kiegészítők és finom angol és francia zsebkendők.

Női len és chiffon ingek, bugyigók, szoknyák, háló ingek és kabátok.

Fia és leányka fehérnemű minden nagyságban és minőségben állandó raktár.

Sárga Kristóf

utódai

fehérnemű, vászon és szőnyeg nagy raktára
Kolozsvárt, Deák Ferencz-u. 3. 1008

Matrac, paplan, pokróc, valamint mindenféle ágyszakaszok készíttve, olcsó árban található.

Minden fajtájú és nagyságú szalon, ebédlő és futószőnyeg, gyapjú és csipke függönyök.

Amerika önműködő ablak-roletták egyedüli főraktára.

Takarmányfeldozókra,

Súlymérőkre,

Malmokra,

Szövő és borgazd. gépek és eszközökre,

Baromfitenyésztésiekre,

Méh és selyemtenyésztésiekre,

Vadászati felszerelésre,

Halászatiakra

Állatorvosiakra,

Vegyi szerekre,

Háztartásiakra,

Tűzoltó felszerelésre,

Kocsikra,

Háziiparicikkekre és

Új találmányokra

külön-külön 1—1 kiállítási arany- és egy-egy kiállítási ezüstérem.

II. Disszoklevelek.

III. Elismerő oklevelek.

10. **Bejelentések** — kizárólag a kibocsátott bejelentési iven — 1906. július hó 31-ig „Az Erdélyi Gazdasági Egylet Titkári Hivatala, Kolozsvár, Petőfi-u. 7. sz.” címen, a helypénzekkel és bizt. díjjal egyidőben — beküldendők. Későbbi bejelentések elfogadásáról a rendezőség nem szavatol, a bejelentés céljára iven, borítékok és utalványlapok küldetnek.

11. **A katalógus** a bejelentő ivenből fog összeállítani és abba a tárgyak neve, jele és esetleg ára stb., szóval a legszükségesebb megjelölések lesznek kitüntetve. Egyéb, esetleg kívánt, bővebb közlendők 10 nyomtatott soronként 1 koronáért vétetnek fel.

Hirdetés a katalógusba oldalanként (körülbelül $8 \times 13 = 104$ cm. területen a 10 korona közöltetik. Borítékon a 20 korona.

12. A kiállítási tárgyak legkésőbb szeptember hó 4-éig a helyszínre szállítandók és elrendezendők. A terület már szeptember hó 1-én rendelkezésre áll.

13. **A vasúti szállítás** díja csak az oda- és visszajáratnál fizetendő.

A vasúti állomástól a kiállítás területére való befűvarozást a kolozsvári, Központi Szállító Hivatal vállalta el és pedig:

a) Saját kerekén hordozható gépeket métermázsánként 32 fillér egységárban.

b) Társzekéren szállítandó tárgyakat métermázsánként 40 fillér egységárban.

14. A kiállítás igazgatósága a kiállítóknak hely igényeit a bejelentések beérkezése után sorrendjében és a bejelentett tárgyak használati fontosságának tekintetbe vételével — elégíti ki.

Minden bejelentés beérkezése után az iroda azonnal értesíti a teleket arról, hogy vajjon a kívánt hely még rendelkezésre áll-e, avagy nem.

15. A kiállítóknak ideküldendő helyetteseiknek és alkalmazottaiknak igazoló levelet tartoznak adni.

A kiállítóknak és azok alkalmazottainak állandó szabad belépő jegyet élveznek.

A kiállítás területén telefon áll rendelkezésre.

16. Minden kiállítóknak jogában áll tárgyaikat saját alkalmazottja által magyaráztatni, működésben bemutatni és árusítani.

17. **Kártérítés.** A kiállított tárgyakban netán keletkező károkért, történjenek azok akár a szállításkor, akár a kiállítás tartama alatt, sem a rendezőség, sem annak alkalmazottjai, nem felelősek. Ellenben a kiállító teljes felelősséggel tartozik minden kárért melyet önmaga, alkalmazottja, vagy tárgyai által okoz.

18. Ezen szabályzattól eltérő jogokat, vagy kedvezményeket egy kiállító sem igényelhet.

19. Esetleges egyéb felvilágosítások a csoportbiztos által levélben készséggel megadatnak.

A városi szemét értékesítése.

II.

A komposztrágya értéke.

A kellő gonddal elkészített komposzt kiváló előnye a következők:

1. Egyesíti magában a legfontosabb növényi tápanyagokat: a nitrogént, a foszfor-savat és a káliumot, épügy mint az istállótrágya, de az említett tápanyagok mennyisége jóval több, mint az istállótrágyában.

2. Kellő mennyiségben tartalmaz humusz-képző anyagokat is, minekfolytán a szemétrágya a talaj fizikai tulajdonságaira is előnyösen hat.

3. Nitrogéntartalma aránytalanul lasabban fogy, mint az istállótrágyában, mivel az istállótrágyánál lasabban bomlik.

4. Istállótrágyánál jóval koncentráltabb és szárazabb lévén, kezelése, szállítása, szét-hintése is sokkal könnyebb.

5. A komposztrágya gyommagvakat és kártékony rovarpetéket (földi balha, lótetű) nem tartalmaz.

Mindezen előnyeinek a komposztrágya azért is becses, mert aránytalanul olcsóbban juthatunk hozzá, mint az istállótrágyához. A mai piaci árak szerint 1 kg. salétromnitrogén (100 egység) 167 fillér lévén, az istállótrágyában 1 kg. durva organikus nitrogén (40 egységgel számítva) értéke 60 fillér, a közepes értékű komposztrágyában pedig 1 kg. poralaku organikus nitrogén (60 egységgel számítva) 100 fillér. Épen ilyen kedvező eredményre jutunk, ha a komposztrágyát összehasonlítjuk a műtrágyák értékével.

A mai piaci árak szerint ugyanis (loco Budapest) a csontlisztben (9—12 korona) és a szuperfoszfátban az összes foszforsavnak kgrja 59 fillérbe, a nitrogén a csontlisztben 83 fillér, a Chilisalétromban 167 fillér, míg a közepes értékű (1 vagon 60 kor.) komposztrágyában a nitrogén 44 fillérbe, a foszforsav 26 fillérbe és a kálium 13 fillérbe kerül.

Mibe kerül Kolozsvárt 1 mm. komposztrágyának az előállítás?

Egy métermázsas komposztrágya előállítási árát megkapjuk, ha:

1. Felszámítjuk a komposztmedence építési költségeinek 25 évre eső törlesztését és kamatját.

2. Felszámítandó a három munkás évi bére.

3. Felszámítandó a három munkás lakóházának felépítésére szükséges összegnek 25 évre eső törlesztése és kamatja.

4. A fenti három pont alatt jelzett kiadások elosztandók a termelt komposzt mm.-ának számával vagyis 12.000 mm.-val.

A hozzávetőleges számításból is sejthető, hogy Kolozsvárt 1 mm. komposzt előállítására rendkívül csekély összegbe kerül, mert a trágya fuvarozása a komposztot nem terheli. Lévéen a városnak szerződéses viszonyban lévő emberrel ürlék elszállítója és a szemetet házi kezelésbe vette. Az pedig a trágya anyagának szállításánál teljesen közömbös, hogy a Szamosba-e vagy a komposzttelepre kell-e szemetet szállítani.

Hogyan értékesíthető legjobban a komposztrágya?

Egy-egy medencében körülbelül 2000 métermázsas komposzt készül el. Célszerű egy-egy medencét árverés alá bocsájtani. Ily módon remélhető, hogy miután az uradalmak, kiscsászák és nagyobb kerttulajdonosok az összes trágyaszükségletüket olcsón és biztosan beszerezhetik, az időnként eladásra kerülő és kellően hirdetett komposztrágyát meg fogják vásárolni.

De járjon jó példával előre a város maga. Hiszen a városnak több ezer hold rétje, legelője van, melyek emberemlékezet óta vagy talán sohasem részesültek trágyázásban. Innen ered az a baj, hogy a városi földek alig-alig teremnek valamit. Tessék városi földeket elsősorban a város komposztjával megtrágyázni és biztosra vehető, hogy a magasabb termésátlagokkal teljesen meg lesz térítve a komposzt előállítási költsége és fölébe bőségesen haszon is marad.

Viasz és lép beszerzése.

Mutatvány a „Sok lép olcsó áron” című műből.

Minden méhésznek, kinek méhei eleget viaszt nem termeltek, törekednie kell, hogy viaszt és lépszükségletét biztos helyről, lehetőleg első kezektől szerezzék be.

Leghelyesebb a kassai méhészeknél a kassai kikerült üres lépeket tavasszal, vagy az országos dívó kénezés idején ószszel összevásárolni.

Egy kiló üres, száraz lépért 80—100 fillért szívesen megadhatunk, mert két kiló száraz lépért, ha azok nem túlbarnák vagy feketék, kifőzés, olvasztás útján jó viaszprés mellett egy kiló tiszta sárga viaszt könnyen nyerhetünk.

A sárga viasz ára 3—4 korona között váltakozván, az olvasztással járó kevés munka és fáradság díja nemcsak megtérül, hanem nagyobb mennyiségű tetemes haszonnal is jár.

Vásárlás útján olcsón csakis így módon juthatunk viaszhoz.

Ne mulassza el tehát egy méhészt sem a lakhelye közelébe eső parasztkasokból kikerülő száraz lépeket és léptörmeléseket idejekorán lefoglalni, mert különben azok kóborsonkolyosok tarisznyájába vándorolnak, s azok jutnak könnyű módon a haszonhoz, holott igazság szerint ennek a haszonnak is a mé

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank R. t.

Teljesen befizetett alaptőkéje 1.200.000 korona.

Kolozsvárt, Mátyás-király-tér, 7. sz. saját házában.

Retéteket előnyös feltételek mellett fogad el könyvecskékre, vagy folyószámlára és azokat felmondás nélkül fizeti vissza.

Váltókat olcsón számítól le.

(1007.)

Előleget ad értékpapírokra és kézi zálogra.

Jelzálogos kölcsönöket nyújt földbirtokokra és kolozsvári házakra. Törlesztés kölcsönöket közvetít a Hazai Takarékpénztár részére.

Árúraktárai (a pályaudvar mellett) olcsón kezelik a betárolt árut és azokra előleget adnak. Ugyanott kölcsönzések is kaphatók.



Telefonszám 394.

Mendel Lázár Fiai sörfőzdéje, Torda

Ajánlja: **hordókban és palackokban** legjobb minőségű 1735

világos korona sörét

A már 10 év óta fennálló Kolozsmegyei főraktár Kolozsvárt, (Óvár, városi sörház) saját kezelés alatt áll.

Kolozsvárt kapható minden italmérésben, fűszer és csemege üzletben.

Telefonszám 394.



hésznek kellene jutnia, ki a méhekkel bánik, ki azokat gondozza, s a szurásokat kénytelen-kelletlen elszenved, egy kis haszonra tehát bőven reáshozhat.

A legnagyobb hasznót azonban az a biztos és megnyugtató tudat fogja képezni, hogy viaszunk tiszta és valódi, nem drága pénzen vásárolt hamisítvány.

Igen helyes a dolgozó sejtű, nagyobb és szebb lépeket mindjárt keretekbe bevagdostni, miáltal lépkészletünket a legegyszerűbb, leggyorsabb és legolcsóbb módon gyarapíthatjuk.

Különösen szól ez a nagy keretekkel méhészkedőknek.

Nagy kereteket kifogástalan, dolgozó sejtű lépekkel ellátni ugyanis nem kis feladat.

Oly annyira vékony műlépeket, mint az egyesületi félkereteknél, itt a kiépítésre nem használhatunk, mert előállítani ugyan elő lehet, de a méhek és a méz súlya alatt könnyebben megnyulnak, sőt le is szakadozhatnak.

A Rietsche-féle műlépprésen szokásos öntés által nyert műlépek vastagságát legfeljebb felényire szállíthatjuk le.

Ez is nagy nyereség, mert felényi viaszra van szükségünk.

Az egészen vastag műlépek használata nagy kereteknél kissé drága mulatság; ezeknél tűnik ki igazán mi is az a viaszpazarlás.

Maradjunk tehát lehetőleg a kész lépeknek a bevadosása mellett, mely a célnak legjobban megfelelő, olcsó s a velejáró munka gyerekeitől.

Az egy keretbe valót több darabból is összeilleszthetjük; ha ezt pontosan csináljuk, úgy hogy a lépdarabok egymáshoz és a kerethez is szoruljanak, akkor a lép minden kötözgetés nélkül is erősen fog állani.

Ha a beszabdaláshoz szükséges kész lépek felett nem rendelkezünk, akkor forduljunk a műlépekhez, szem előtt tartva itt is a célszerűséget és olcsóságot.

A műkaptárakból kikerült üres lépek megvásárlása már kevésbé ajánlatos, mert sohasem lehetünk biztosak afelől, hogy az az igeen méhészt, ki üres lépeit megvételre kínálja, a műlépgyárosok által becsapva, mondjuk teljesen jóhiszeműleg és tudtán kívül, mennyi hamisított műlépet használt fel méhészetében.

Hamisított viaszból készült lépeket pedig megvásárolni még olcsó áron sem nyereség.

Ezenkívül kutatni kell az eladás okát is, meggyőződést kell szerezni, vajjon az illetőnek méhei nem valami gyanús bajban hullottak-e el, s nem azért váltak lépei eladókká?

Ezt az óvatosságot elmulasztva, idegen lépekkel a külföldi méhészt, a ragadós költéssenyvet, mely szörványosan már hazánk-

ban is előfordul, kaptárainkba behurcolhatjuk s virágzó méhészetünket rövid idő alatt tönkre tehetjük.

A ragadós költéssenyv csirái annyira szivósak, úgyszólván elpusztíthatatlanok, hogy az ezekkel fertőzött lépekből kiolvasztott viaszanyag műlépnek feldolgozva is megtartja fertőző tulajdonságát.

Idegen kaptárakból kikerült lépeket tehát viaszolvasztás, illetőleg műlép készítés céljából a legnagyobb óvatosság mellett vásároljunk.

A kupkasok méhei is megkaphatják ugyan a ragadós költéssenyvet, de sokkal nehezebben és ritkábban, mert ezek beléletét nem háborgatjuk minduntalan s megfertőzésükre kevesebb alkalom nyílik.

A ragadós költéssenyv inkább a kaptárak szomorú specialitását képezi, amelyeket tudvalevőleg agyon okszerűsködünk.

Minthogy sem kaptárakból, sem kasokból készlepeket tetszés szerint bármely percben nem vásárolhatunk s tiszta, megbízható viaszanyagot sem szerezhetünk be mindenkor, minthogy a méhésztnek jövedelmező alapokra fektetése sokoldalú kiadásokat igényel és a viasz, valamint a lép beszerzésére sem áldozhatunk sok pénzt, s viszont ezt csak világos kárunkra nélkülözhetjük, kiáltó szükségét képez egy oly eljárásnak ismerete és alkalmazásba vétele, amelynek segítségével a rendelkezésünkre álló valódi és tiszta viaszból mi magunk a legtöbb műlépet vagyunk képesek gyártani s lépkészletünk hiányait ekként a legmegbízhatóbban pótolni.

Vajnovszky Vincze.

EGYLETI ÉLET.

Gyümölestermelők jutalmazása.

Az Erdélyi Gazdasági Egylet kolozsvármegyei szakosztálya mérlegelve és méltányolva a gyümölcstermelésnek egyes kolozsvármegyei községekben való jelentőségét és a mezőgazdaság jövedelmezőségére való kedvező hatását, a gyümölcstermelés fejlesztésére kiváló gondot kíván fordítani.

Tudatában van a szakosztály annak, hogy a gyümölcsös jövedelmezősége nemcsak a fák számától és a gyümölcsös nagyságától, hanem legalább is ugyanolyan mértékben a gyümölcs fajtájától, a gyümölcsfák gondozásától és a gyümölcsös kezelésétől függ és ebben a tudatban *Bánffyhungyad* és *Magyarbikal* községek azon gazdáinak megjutalmazására, akik a fajták, vagy fajta-

okos megválasztásában, a gyümölcsfák helyes kezelésében és ápolásában kitűntek, jutalmakat tűz ki. A jutalmazásnál olyan gyümölcsösök jönnek tekintetbe, amelyekben legalább 10—10 alma, vagy körtefa van.

A szakosztály egy-egy község részére a következő *jutalmakat* állapítja meg:

I. 50 holdnál kisebb birtokon gazdálkodók gyümölcsöseik részére

1. egy *I. díjat*, amely áll 50 darab a község és a jutalmazandó viszonyai által kívánt nemes gyümölcsajtványból és 20 K. értékű kerti eszközből;

2. egy *II. díjat*, amely 30 darab ajtványból és 10 K. értékű kerti eszközből áll;

3. egy *III. díjat*, amely 20 darab ajtványból és 10 K. értékű kerti eszközből áll.

II. 50 holdnál nagyobb birtokon gazdálkodók és nem hivatásos gazdák gyümölcsöseik részére minden községben legfeljebb 4 db. elismerő oklevelet és érmet.

A *birálatot* a nyár folyamán a nevezett községekben helyszíni szemle útján fogja egy bizottság megejteni, amely bizottság a szakosztály szakértő kiküldöttéből és a községből fölkérendő bizalmi férfiakból fog állni.

A bírálathoz a következőkre fog kiterjedni:

1. Hány darab és milyen idős fából áll a gyümölcsös?

2. A község viszonyainak és az értékesítés viszonyainak megfelelő fajtából, vagy fajtákból áll-e a gyümölcsös?

3. Megfelelő sűrű-e az ültetés és a gyümölcsös talaja a kellő megmunkálásban és trágyázásban részesül-e?

4. A fák törzse és koronája a kellő gondozásban és kezelésben részesül-e?

5. A rovar-, gomba-, és fabetegségek ellen a szükséges védő és irtó intézkedések és kezelés megtörténnek-e?

6. Milyen a gyümölcsös általános képe?

A szakosztály *Bánffyhungyad* és *Magyarbikal* gyümölcstermelőit ezen jutalmazási tervről értesíti és fölhívja őket, hogy gyümölcsöseik gondozására és kezelésére a jutalmazásra és saját érdekükre való tekintettel még a nyár folyamán a kellő gondot

„AGRARIA”

magyar gépforgalmi részvény-társaság

a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság resicjai mezőgazdasági gépgyáranak vezérügynöksége

Mezőgazdák különös figyelmébe!

Egyetememes acélekék.

Eltörhetetlen téglyacéleketek.

Páncélacél-kormánylemezek.

Magasított acél-ekkefék.

Porvédő kerekek.

Acél gerendék.

Sürgőnyom: „Agraria” Budapest. Rövidített levélcim: „Agraria” Budapest, V., Váci-ut 2.

Tiszta acélanyag s a j á t hámorainkból.

1457

Csak kitámasztott nyeregkerettel bíró taligát szállítunk.

Kérjünk árjegyzéket mivel ez az összes talajmivelő-gépeket terjedelmesen ismerteti és egyáltalán a talaj alapos megmunkálására terjedelmes, szakszerű és minden gazdának értékes felvilágosításokat nyújt — és díjmentesen küldetük.

Ekegyártás terén legelső-rangú magyar gyártmány, felülmúlja meg a legnevezetesebb idegen gyártmányokat is.

fordítsák. Fölhívja a szakosztály ezen községek gyümölcsstermelőit arra is, hogy július hó 15-ig jelentsék be a szakosztálynál, részt akarnak-e venni a jutalmazásban. A bírálat és a jutalmazás ugyan a be nem jelentett gyümölcsösökre is kiterjedhet, de a bejelentés kívánatos.

A szakosztály ezen jutalmazást minden évben és több községre is kiterjedően óhajtja folytatni és azért a vármegye többi községének gyümölcsstermelőit is föl hívja arra, hogy gyümölcsöseiket igyekezzenek okszerűen beállítani és gyümölcsfáikat a lehető legjobb gondozásban részesíteni.

*Az Erdélyi Gazdasági Egylet
kolozsvármegyei szakosztálya
Kolozsvárt.*

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **Értekezlet az erdélyrészi növénytermelési kísérleti fiókállomás ügyében.** Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter méltányolván az E. G. E.-nek egy erdélyrészi növénytermelési kísérleti állomás fölállítására mellett előadott indokait, megbizta Cserháti Sándort, az országos növénytermelési kísérleti állomás vezetőjét, hogy egy, az erdélyrészi gazdákkal ezen ügyben tartandó értekezleten vegyen részt és a kísérleti állomás fölállításának részleteit ösmertesse. Ezen, az erdélyrészi növénytermelésre nézve nagyjelentőségű értekezlet minden valószínűség szerint július hó 8-án lesz az Erdélyi Gazdasági Egylet helyiségében. A napokban szétküldendő meghívók fogják a gazdaközönséget közelebről tájékoztatni.

— **Bérleti hirdetmény.** A 12. hadtest hadbiztossága bérleti hirdetményt tett közzé a területén elhelyezett közshadseregbeli csapatok termény- és anyagjárandósági cikkeinek — nevezetesen széna-, alomszalma-, szecska-, ágyszalma-, tűzifa- és kőszén szükségletének — beszerzése céljából. Az ajánlati tárgyalás Nagyszebenben július 13-án a cs. és kir. 12. hadtest hadbiztossága hivatalos helyiségében, Brassóban július 19-én és 20-án a cs. és kir. éllemező fiókraktárnál, Gyulafehérvárt július 11-én, Kolozsvárt július 17-én lesz a cs. és kir. éllemező raktárnál. A minta szerint készített írásbeli ajánlatoknak a jelzett napokon legkésőbb d. e. 10 óráig kell a tárgyaló bizottsághoz beérkezni. A részletes feltételek mindenkor megtekinthetők azon fent nevezett hivatalos helyiségekben, hol az ajánlati tárgyalás megtartatik, valamint az E. G. E. titkári hivatalánál (Kolozsvár, Petőfi-utca 7.).

— **Költetűgépverseny Kolozsvárt.** Az Erdélyi Gazdasági Egylet a szept. 6—9-i kolozsvári tenyészállat- és gazd. gépkiallítással

kapcsolatban f. évi aug. 16-tól szept. 9-ig terjedő időben mesterséges csirkekeltetőgép versenyt és kiállítást rendez Kolozsváron. A kiállítás rendezősege ezúton is felhívja azon keltetőgép-gyárosokat és elárusítókat, akik a versenyben részt óhajtának venni, hogy ebbeli szándékukat az egyesületnél lehető rövid idő alatt jelentsék be. A versenyszabályokat kívánatra bárkinek azonnal megküldik.

— **Komlótermelés.** Míg nálunk a medárdusi esős napok napfényes idővel váltakoznak, így előnyre vannak a komlóskerteknek, addig a közép-európai komlósvidekeken az esős idő nyomán borulat s hűvös éjjelek járnak: s a komlónövény alig bír fejlődni. A cseh Saaz, Polep környékén csak félig kuszott fel a komló, s sok helyen (a kertek 40%-ban) a bolha után a kártékonyabb hamuféreg is fellépett, annyira, hogy Bajorország, Württemberg s más sok helyről is jött a panasz, azonkívül Anglia és Belgium némely helyeiről is: *habár ha a napos idők beállanak, mindenütt megjavulhat a komló állása.* Mégis az utolsó hírek hatása alatt a nagy piacokon élénken keresik még a múlt évi termést (ha nem is fényes áron) sőt Stájerországban elővételi üzleteket kínálnak. A felső Maros völgyén szépen áll a komló, sok mellékága van, a kivirítás megkezdődött, sőt nyári tőkéken már tobozok is láthatók. A Felső-Küküllővölgy sok helyén jégverés tett kárt. A levéltetű ellen legjobb permetező szerek: a *petroleum emulsió*, midőn is egy Hlt. vízbe egynegyed kgr. kőolajat kevernek kenő szappan segélyével, vagy hathatós a *dohánylugoldat* is, a midőn kenő szappannal (2 kgr.) kevert egynegyed kgr. dohánylugot 100 liter vízzel higitunk: mindkét folyadékából a komlólomb alját kell bepermetezni, mert a levéltetű s más féreg is csak ott él. Nagy baj esetén célszerű a rovarügyi állomás (Budapest, Osztó-utca) segítségét kérni.

— **A gazdák és a munkásmozgalmak.** Félhivatalosan tessük közzé a következőket: Miután a legutóbbi időben több ízben megtörtént, hogy a földmivelésügyi miniszteriumhoz fordultak olyan esetekben, amikor az aratási munkásmozgalmakkal kapcsolatban rendészeti intézkedések szükségéről volt szó, — indokoltnak látjuk ezúttal jelezni, hogy a *rendészeti s karhatalmi intézkedésekre a belügyminiszterium illetékes*, akkor is természetesen, ha aratásról van szó. A földmivelésügyi miniszterium rendészeti és karhatalmi ügyekben közvetlenül egyáltalában nem intézkedhetik s így, ha az ilyen tárgyú előterjesztések tévesen hozzá intézettek, megküldi azokat illetékes intézkedés végett a belügyminiszteriumnak; ezáltal azonban az ügy késedelmet szenvedhet. A földmivelésügyi miniszteriumnak az aratási mozgalmakkal kapcsolatban hatáskörébe az tartozik, hogy a munkát kereső munkásokat s a gazdákat a kereslet és kínálat felől tájékoztassa, a *munkásközvetítést* vezesse, a szerződésesszög arató-munkások pótlására a *munkástartalékokat* szervezze, e tartalékból indokolt esetben a szükséges munkásokat átengedje, a munkástörvény pontos és pártatlan végrehajtására ügyeljen s e törvény alapján a vitás ügyekben a kihágási esetekben kelt alsóbb fokú ítéleteket felebezés esetén harmadfokon felülvizsgálja; egyébként pedig

minden a munkaadót és a munkást érdeklő közérdekű kérdésekben más miniszteriumoknál is közbenjárjon.

— **Határbejárással kapcsolatos gazdasági előadások.** A Szolnok-Dobokavármegyei Gazdasági Egyesület a földmivelésügyi miniszter anyagi támogatása mellett, az alább megnevezett községekben, a gazdasági ismeretek terjesztése céljából határbejárásokkal egybekötött szemléltető gazdasági előadásokat, barátságos megbeszéléseket rendez, mely célból kiküldöttje meg fog jelenni a község házában (birónál), honnan a gazdálkodók társaságában felkeresik a kisgazdák által birt. határrészt, hol a kiküldöttek megbeszélés tárgyává fogják tenni mindazokat, a mik a szemek elé kerülnek. Az egylet kiküldöttjeihez minden gazda intézhet kérdéseket és kérhet tőlük felvilágosítást és utbaigazítást. A mennyiben az időjárás akadályozná a határbejárást, az azt helyettesítő megbeszélés (előadás) az előjáróság által kiválasztandó helyen fog megtartatni.

A határbejárás helyei: Hollómező, Pecsétszeg, Boérfalva, Alőr, Pujon, Szentegyed, Göc, Kisjenő, Apanagyfalva, Retteg, Tőkés, Alsószöcs, Kupsafalva, Felsőoroszfalu, Alsóoroszfalu, Kisnyires, Hosszurév, Letka, Csicsógyörgyfalva, Néma, Szilágytő, Mikeháza.

Az egyleti kiküldöttek következők: Voith Simon, László Simon, Kezán János, Haagh Ede, László Gyula, Göcs Sándor, Kovrik Antal, Gyárfás Albert, Bárdy Albert, Kalmár János, Nagy Károly, Daday Zoltán, Czetz Arthur. A határbejárások programját *gr. Wass Béla*, az egyesület kitűnő elnöke és *Szeuymáry József* titkár dolgozta ki, aki Magyarországon ezeket a határbejárással kapcsolatos gazdasági előadásokat kezdeményezte és igen szép sikerrel honosította meg.

— **Nemzetközi gazdakongresszus Bécsben.** A jövő évben Bécs város falai között összehívott nemzetközi gazdakongresszus nagybizottsága, mint Bécsből jelentik, herceg *Lobkowitz* Ferdinánd elnöksége mellett ülést tartott, amelyen a kongresszus programját vitatták meg, különös tekintettel a már bejelentett előadásokra. Beható elemzés alá vette a bizottság a kirándulások és tanulmányutak programját is, amelyen előreláthatólag még sokat fognak változtatni. A bécsi nemzetközi gazdakongresszus 1907 június 21—25. napjain fog tanácskozni.

— **„Szőlő Otthon”,** mint a hazai szőlőszeti alkalmazottak menhelye van alakulóban, ahol a vincellér, munkavezető, telepkezelő, pincemunkás, pincemester stb. aggkorára, vagy baleset esetén otthont talál, lakást, élelmezést, ruházatot, pénzsegélyt stb. élvez. Az évi tagsági díj aránylag csekélyre van szabva, mert jövedelmező szőlőművelést, gyümölcsfatermesztést, konyhakertészetet, mezőgazdaságot, szőlőszeti ipart, sertés, baromfi- és méhtenyésztést, tehenészetet létesít. Felhívjuk az országban működő szőlőszeti alkalmazottak figyelmét ezen emberbaráti intézményre; saját jól fel fogott érdekekben kérjenek alapszabálytervezetet, hogy meggyőződhesse nek annak mivolta felől. Cim: „Szőlő Otthon” Kecskemét, II. tized 31. szám.

— **Becsület a magyar névnek.** Bukarestből írják: Hogy okos, lelkiismeretes és szorgalmas munkának jutalma el nem marad, erre nézve fényes bizonyítékot szolgáltat a hódmezővásárhelyi *Kalmár Zs. és Társa rostagyáros cég* esete.

— Minden gazdaságban nélkülözhetetlen eszközök —

az országszerte első helyen elismert kitűnő szerkezetű és legolcsóbb

— „Eredeti Kalmár-rosták” és heremagtisztító gépek. —

Elsőrendű hazai anyagból gyártunk ezidőszereint 15-féle nagyságban különböző szerkezetbe a gazda minden követelményeinek legjobban megfelelő általános terménnytisztításához berendezett különleges gépeket, szelelő és magválasztó rostákat, kézi vagy hajtóórre alkalmazva. — Ez évi újdonságainkról szíveskedjék ingyen árjegyzéket kérni. — Minden esetleges kérdésekre azonnal és díjtalanul válaszolunk. 1274

KALMÁR ZS. és TÁRSA különleges terménnytisztító gépgyára Hódmező-Vásárhelyen.

Telefon 69. szám. — Nagy-Enyeden állami aranyéremmel kitüntetve. — Sürgőncim: Kalmár-rostagyár.

Ezen cégnek valóban kiváló gyártmányai, melyek otthon általános elismerésnek örvendenek és állami aranyéremmel lettek kitüntetve, a bukaresti kiállításon is nem csekély feltűnést keltettek. A kiállítási ünnepek elmúltával nem mulaszthatjuk el egy, a magyar névnek igaz megbecsülést szerző jelenetnek feljegyzését. Károly román király, a királyné és a trónörökös-pár a magyar csarnokban látogatást tettek és midőn a Kalmár rostagyár 14 szebbnél-szebb rostából álló gyűjteményéhez értek, a király hosszasan megsejmelte azokat és látható elragadtatásának adott kifejezést. E pillanatban a gépek mögött meghúzódott Kalmár egy intésére működésbe jöttek az illatszerrel befecskendező szelők; a kellemes illattal telített hús légáramlat rendkívül jótékonyan hatott az eltikkadt királyi látogatókra és a királyné elragadtatásának adott kifejezést a sikerült ötlet fölött, Károly király pedig bemutatta magának Kalmár Zsigmondot és kezét szorította vele, e szavakkal: — »Zseniális előzékenység«. — Ezután a király rostáinak összeállítására iránt tudakozódott Kalmártól, ki románul adván felvilágosításait, a király meglepetve tudakolta, hogy: »talán román vidékről való«. Nem, Felső! — felelte Kalmár, A magyarság szívében, Hódmezővásárhelyen lakom — Távozóban a király ismét különös kegyében részesítette Kalmárt Talán fölsőleges megjegyzésünkre, hogy ezen, külföldön is páratlanul ritka kitüntetés méltán érte Kalmárt, egy szerény, de a munka hatalmával megnemesített magyar gyárost.

— **Ügető-verseny és kancacsikó-díjazás.** Désen a Szolnokdobokavármegyei Gazdasági Egyesület folyó évi szeptember hó 16-án ügetőversenyt és kancacsikó-díjazást rendez, amelyen kizárólag szolnokdobokavármegyei tenyésztők vehetnek részt saját nevelésű lovaikkal. A bejelentési határidő szept. 6. déli 12 óra.

— **Pályázati hirdetés.** A gödöllői m. kir. állami méhészeti gazdaságban a folyó évben szeptember hó 15-én megkezdődő két éves méhészmunkás tanfolyamra pályázat hirdetik. Fel fog vétetni hat olyan egyén, kik 16. életévüket betöltötték, de 35 ik életévüket még tul nem haladták. A felvételt kérő és egy koronás bélyeggel ellátott folyamodványokat a m. kir. földmivelésügyi miniszterhez (Budapest V., Országház-tér 11.) folyó évi július 31-ig a következő okmányokkal felszerelve kell benyújtani. 1. keresztlevél (születési bizonyítvány). 2. az elemi népiskola négy osztályának elvégzéséről szóló bizonyítvány. 3. hiteles bizonyítvány arról, hogy folyamodó valamely mező-, kert-, szőlő vagy erdőgazdaságban mint segédmunkás vagy mint egyéb alkalmazott legalább egy évet gyakorlatilag töltött s használhatóságának s megbízhatóságának tanujelét adta. A földmives vagy kertmunkás iskolát végzetten előnyben részesülnek, 4. azoknak, kik szülői gondozás alatt nem állanak, kifogástalan magaviseletükről tanuskodó községi bizonyítványt, azoknak pedig, kik szülői vagy gyámi gondozás alatt állanak, az említett községi bizonyítványon kívül, még a szülőik esetleg gyámjuk oly beleegyező nyilatkozatát is kell mellékelniök, mely az illetőnek a tanfolyamra való belépést megengedi, 5. csatolandó továbbá az ép.

egészséges és munkára edzett testalkatot igazoló orvosi bizonyítvány, a himlőoltási bizonyítvánnyal együtt. 6. a hadköteles sorban levők részéről szükséges annak feltüntetése, hogy a katonai szolgálat teljesítésének ideje, a gazdaságban töltendő két év tartásával nem esik össze. Előnyben részesülnek azok, kik hadkötelezettségüknek már eleget tettek. A tanfolyamra felveendő egyének a telepen szabad lakást és államköltségen teljes ellátást kapnak. A hallgatók betegség esetén ingyenes orvosi segélyben és gyógyszerben részesülnek. A szükséges könyveket, irászereket, a gyakorlati munkákhoz megkívántató felszereléseket, szerszámokat és eszközöket a tanulók használatra a gazdaságban kapják. Ezekon kívül évenként minden növendék 60 korona ruhapénzben is részesül oly módon, hogy a szükséges ruházatról ezen összeg erejéig, a gazdaság vezetője gondoskodik. Budapest, 1906. június hó 5 én m. kir. földmiv. miniszter.

— **Roosevelt Alice esküvője,** fényes ünnepség volt Amerikában. A fehérház összes hivatalaiban szünetelt a munka és a nép között ezer száma osztották ki az *Első Alföldi Cognacgyár r. t. barack pálinkáját*, amelyet a nép örömdvözléssel fogadott. 1709.

— **Kwizda-féle Restitutio-fluid lovak részére.** Aki a lovak inait értelmű használat mellett épsejben akarja megtartani, annak nagyon is ajánljuk a Kwizda-féle Restitutio-fluid alkalmazását. Minden használat után, miután az inakat szalmával jól megcsutakoltuk, dörzsöljük a ló lábát térdtől csüdig jól restitutio fluiddal s aztán pólyázzuk könnyen be; — ez egy egyszerű és mégis igen hathatós szer, — hogy az inakat frissen és feszesen tarthassuk. A Kwizda-féle cs. kir. szab. Restitutio-fluidnak lovak részére, tehát egy jókarban tartott istállóban sem volna szabad hiányoznia.

A Magyar Jelzálog Hitelbank
képviseletége
Kolossvart, Jókai-utca 2. sz. alatt (gr. Rhédey-ház I. e.)
Az intézet alaptőkéje 40 millió korona
záloglevélkölcsönöket
nyújt földbirtokra és nagyobb városokban fekvő házakra 4%-os és 4½%-os záloglevelekben.

A jelzálog felajánlott erdélyrészi ingatlanok értékére és a megszavazandó kölcsön összegére nézve az „Erdélyi Gazdasági Egylet” bizalmi férfinak véleményét.

Legtökéletesebb rendszerű — **gőzcséplőkészletek.**
Külön árjegyzékek mindennemű gazdasági gépekről!

Ertesítés.
Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a kedvező feltételű kölcsönnyújtása és előzékeny eljárása révén kitünő hírnevű „Nagyszeheni földhitelintézet” részéről, **Kolozs és több szomszédos megye területére ingatlan jelzálog kölcsönök „kizárólagos ügynökségével”**

bizattam meg. Ebbeli működésomban legkedvesebb kötelességem, hogy a bizalom-teljesen hozzám forduló feleknek a lehetőségig gyors és költséget kímélő eljárással szolgálatára legyek. Bárminemű felvilágosítással, útbaigazítással készségesen, díjmentesen szolgálok. Különös előnye eljárásomnak, hogy minden kölcsönvevő bármily elhanyagolt birtok- és teher viszonyai véglegesen rendeztetnek. Egyidejűleg óva intem a n. é. közönséget akár helybeli — akár budapesti — vagy vidéki pénzközvetítő csábító hirdetéseknek vagy „szaladó ügynököknek”, — amelyek ilyenmű jelzálogkölcsönt pénztételek közvetlen megbízását nem igazolják — fel nem ülni, mert ezek eljárása teljesen megbízhatatlan, időt vesztő és minden esetben, akár eredményes, akár nem, terhesen költséges.

Teljes tisztelettel 1243
Erdélyi erdő-faanyag és bányaugyósnység.
Gombos Benő Kolozsvár, Malom-u. 16. sz.
Ugyanott diszert és legmegbízhatóbb módon **béres magánházak, építési telkek, földbirtokok eladása** és vétete a legkedvezőbb feltételekkel, valamint **birtokbérletek** lebonyolítatnak.

AZ „ADRIAI” BIZTOSÍTÓ-TÁRSULAT
alapított 1838-ik évben.
Vagyonbiztonsági tőkéje 116 millió korona.
A magyarországi igazgatóság intézője:
Br. PODMANICZKY FRIGYES.
E társulat, mely 65 éves fennállása óta 470 millió koronát fizetett ki károk fejében, biztosít a legjutányosabb feltételek mellett; **tűz- és robbanási-, valamint jégokozta károk** ellen, továbbá az emberek életére, halál és elérési, valamint kiházasítási esetekre. **Erdélyrészi vezérképviselőség:**
Kolozsvárt:
Szekula Akos
vezérfelügyelő. (1003.)

A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT:
Felelős szerkesztő és kiadó:
TOKAJI LÁSZLÓ.
Segédszerkesztő:
ÉBER ERNŐ.
A LAP AZ ERD. GAZD. EGYLET TULAJDONA.



ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁR RÉSZESEK TÁRSULAT
BUDAPEST

Legtökéletesebb rendszerű — **gőzcséplőkészletek.**
Külön árjegyzékek mindennemű gazdasági gépekről!

Magánjárók
— (uti mozdonyok) —
eséplési-, vontatási- és tarló-szántási czélokra (a mozdony után akasztott egy ölet fogó ekével!)
Olcsó üzem! Tökéletes munka!
Referenciával és bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk. 1757


Eladó házhelyek!

Kolozsvár legszebb jövőjü, nagyon fejlődő városrészében, — az új színház közelében — az Erdélyi Gazdasági Egylet telkén, az Attila utcában, még néhány jó fekvésű házhely eladó!

1596

Csatornázás, Vizvezeték, Villanyvilágítás!
Bővebb értesítés: naponta d. e. 11-1-ig és d. u. 4-6-ig az E. G. E. titkári irodájában Kolozsvárt, Petőfi-u. 7. sz. 1 e. balra.

THOMASSALAK-LISZT

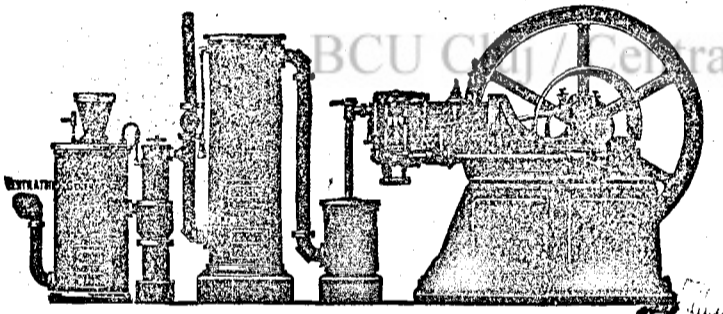
Csillag- védjegyű Stern-Marko a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya

minden kalászos-, kapás- és takarmánynövény (lóhere, lucerna, etc.) részére, valamint szőlő, gyümölcsfa, kerti vetemény és ugar trágyázására is.

Szíveskedjék a védjegyre, ólomzárta és tartalomjelzésre ügyelni!!!

KALMÁR VILMOS

BUDAPEST, VI. KER., TERÉZ-KÖRUT 3. SZ.
a Thomasphosphatfabriken G. m. b. H., Berlin. vezérképviselője a magyar kórova országainak területén. 1747



Eredeti OSERS és BAUER motorok

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.

Motorgyár és vasöntöde: Bécs.

Benzin- és petroleum-motorok és locomoblok, szivó-gáz-motortelepek 2-3 fill. üzemköltséggel. — Kedvező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

Elpusztíthatatlan

minőségű

juta-, len- és kender-

zsákok

legtisztább magyar lenből készült vízhatlan vitorlavászon és juta kazal, gép- és szekértakaró

ponyvák

bármily nagyságban gyári áron 1738

kölcsönzsákok

minden célra

kölcsönponyvák

vasuti kocsik, szekér, behordási, rostaalj és repce-ponyvák és asztagtakaróhoz legmérsékeltőbb kölcsönj ellenében

Kölcsön és vételre

vízmentes esőköpenyek Hungária

kétszer sodrott favéges kézi kevékötelek.

130, 140, és 150 centiméter hosszban

Minden anyag töltésére alkalmas egyszerűhasznált zsákok vétele és eladása:

Nagel Adolf

zsák- és ponyva-nagyraktár és kölcsönintézetében.

BUDAPEST,

V., ARANY JÁNOS-utca 10.

Sürgöncyim:

„Nagel, Budapest.”

Vidéki telefon: 35-92 sz.

Törvényesen védve: Minden utánzás és utánnyomás büntetendő, törvény-nemtudás, nem mentés!



Bíró: Vádolt, Ön az egész és utolsó pénzt céltalanul, érték és hatás nélküli szerekre pazarolta, dacára annak, hogy úgy mint mindenki, Ön is tudhatta, hogy Thierry-féle balzsam és centifolia-kenőcs a legmegbízhatóbb és a leghatásosabb szerek minden esetben és ezt a köszönőlevelek ezreivel lehet bizonyítani.

Vádolt: Sajnos, többször hagytam magamat félrevezetni és minden nekem felkínált érték- és hatás nélküli szerhez folyamodtam, amit azonban öszintén sajnálok.

Bíró: A tudatlanság a törvény szerint nem menthető, vagy igazoló ok. Miért nem hozta meg magának Thierry gyógyszerészről Pregrádából a köszönőlevelek ezreit tartalmazó füzetet, amit bárki ingyen és bérmentve megkaphat?

Vádolt: Ez a körülmény, sajnálatra, elöttem ismeretlen volt. Bíró: Azon kikötéssel, hogy e mulasztást a jövőben pótolni fogja, most felmentem azon vád alól, hogy az önmaga és családja iránti gondosságát elmulasztotta. De igérje, hogy jövőben óvakodni fog lepre menni és nem veszi majd a sokféle hatás nélküli haszontalan szerek és hamisítványokat s csakis a Thierry-féle balzsamot és centifolia-kenőcsöt fogja megelégedéséül tartani. Az egészség törvényeit okvetlen be kell tartanunk, mert ezek elhanyagolása betegségek és a szervek elgyengülése által bünhődnek. Az emberiség segítségére, a betegségek és fájdalmak lecsillapítására legbiztosabban Thierry szerét szolgálunk és senkinek sem kell tovább hiábavalóan szenvedni, ha ezen olcsó szerek mindig a háznál vannak és állandóan alkalmazzák.

A Thierry-balzsam páratlan szer köhögés, katarrus, mellfájás, tüdővész, toroklob, rekedtség, bronhitis, májelfajulás, gyomorgörcsök, kolika, emésztési zavarok és különösen influenza ellen és biztos gyógyulást hoz mindenkinek.

Ára 12 kis-, vagy 6 dupla-üveg, vagy pedig egy nagy különlegességi üvegnek 5 korona bérmentesen.

Thierry centifolia-kenőcs a netovábbja a szereknek sebek és gyulladásoknál, mell és mellkéményedéseknél, kelésekénél, sérüléseknél, karbunkulusoknál, kelvényeknél, hólyagoknál és gyermekfeltöréseinek. Megpuhit és megnyit minden szálkát vagy a testbe jutott idegen dolgot. Idejekorán alkalmazva megakadályoz minden vérméregzést és feleslegessé tesz minden operációt.

Egy tégely ára bérmentve 3 korona 60 fill.

A tájékoztató füzetet ezernyi elismerőlevéllel bárki ingyen és bérmentve megkapja.

A szerek szétküldése csakis a pénz előzetes beküldése vagy utánvétel mellett történik.

Megrendelési cím:

THIERRY A. gyógyszerész Pregráda Rohitsch-Sauerbrunn mellett. Kapható: Török József és dr. Egger J. L. gyógyszerészeknél Budapesten, Vértés Lajos gyógyszerésznél Lugoson és minden nagyobb gyógyszerárban és drogueriában. 1723



BONODOR-folyadék!

A legbüzösebb arnyékszékszagot húzamosabb időre rögtön eltávolítja. Bruttó 5 kilogrammos bádogszelenczében bérmentve 7 korona 50 fillér. — Elegendő 1 évre. 1 kiló próbacsomag 2 korona 50 fillér szállítás nélkül.

BONODOR-POR 5 kilós csomagokban 7 korona bérmentve. — 1 kiló próbacsomag 2 korona szállítás nélkül. 1721. II.

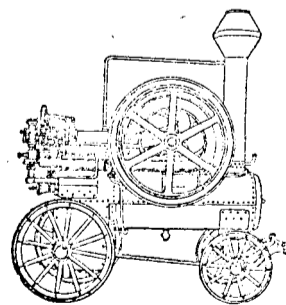
A gazdaságban használjuk: különösen istállóban, ólban, az alomra szórva. A trágya úgy a vetőmagvak conserválására. Bővebb felvilágosítással szolgál Fodor Ferenc, Budapest, Kistaludny-u. 40.

Mótor-benzint

minden fajsúlyban és mindennemű motorhoz alkalmasat jutányosan szállít a

Kőolajfinomító-gyár Részv.-társ. brassói gyárából.

Megrendelések a brassói irodába intézendők. Benzin adómentességére vonatkozó eljárást illetőleg, a kellő felvilágosítás ugyanott készségrrel megadatik. 1687.



Beck és Gergely

Budapest, V., Váci-ut 12.

1725

Benzinmotoros cséplőkészletek. Teljes malomberendezések.

benzin-, szivógáz- vagy más üzemre.

Teljes olajgyári berendezések. Elismert legjobb kivitelben szállítanak s mindenkor raktáron megtekinthetők.

Szivattyuk és Mérlegek

különleges gyár
Garvenswerke,
WIEN, II., Handelsquai No. 130.
Mintaraktár: I., Schwarzenbergstrasse No. 6.

1718

GRAND PRIX a párisi 1900. évi világkiállításon.



1737 II. Kwizda-féle

Restitutionsfluid.

Gs. és kir. szab. mosóvíz lovak részére. — Egy üveg ára 2 kor. 80 fillér. 40 év óta az udvari istállóban, a katonaság és magánosok nagyobb istállóiban használatban van nagyobb munkánál elő- és uteróstitóul, ina. merevségénél stb. az idomításnál kiváló munkára képesíti a lovakat.

Korneuburgi marha-táppor.

Étrendi szer lovak, szarvasmarhák és juhok részére. 50 év óta a legtöbb istállóban használatban étvágytalanság, rossz emésztésnél, a tej javítására s a tejelés fokozására. 1 doboz 140 K — 1/2 doboz 70 fillér.

KWIZDA-féle szabadalmazott Lászárvédő gumiból. Pneumatic-lászárvédő gumiból és légpárnával

szürke, fekete, bauna és fehér színben és négy nagyságban készítettnek és pedig a bal és jobb lábak részére, a-b-nél mért terjedelem szerinti:

1 sz. . . . 20-22 cm. || 3. sz. . . . 24-27 cm.
2 sz. . . . 22-24 cm. || 4. sz. . . . 27-30 cm.

Ára darabonként

1. sz. Kor 5-50, 2. sz. Kor. 5-90, 3. sz. For. 6-40, 4. sz. Kor. 7-30
szürke
fekete, barna és fehér
1. sz. Kor. 5-90, 2. sz. Kor. 6-40, 3. sz. Kor. 6-80, 4. sz. Kor. 7-70

Képes árjegyzéket ingyen és bérmentve. Főraktár:

KWIZDA JÁNOS FERENC

cs. és kir. osztrák, magyar királyi, román királyi és bolgár fejedelmi udvari szállító, kerületi gyógy szerész, Korneuburg, bei WIEN.



Legyek

istállóból, konyhából, mé- szárszékből, vágóhidról biztosan elűzetnek, ha Légy-Bonodor ral meszeljük. — Legjobb már tavaszkor! — Egy kiló elegendő 25 méterre. 5 kiló, leírással, 6 korona, franco, utánvétellel

FODOR FERENC

Budapest, Kisfaludi-utca 40. szám. 1721. I.



Hirdetések a legjutányosabb árban fölvetetnek a kiadóban.

Az Erdélyi Kereskedelmi Társaság FODOR és TÁRSAI megbízásokat elfogadnak

Jármos ökrök tinók,

sertések, juhok, lovak és egyéb tenyész- vagy használati állatok beszerzésére és azokat felelősség mellett gyorsan és jutányosan direkt forrásból közvetít.

Cim:

Erdélyi Kereskedelmi Társaság Kolozsvár, Szentegyház-utca 2-ik szám.

1762

Telefon 311.

Gazdák Biztosíté Szövetkezete

BUDAPEST, VIII. Baross-utca 10. II. em. Alakult 1900.

Biztosítéki alap:

| | |
|---|--------------|
| Alapítványok a kormány hozzájárulá- sával | 1,953,240.— |
| Tartalékok | 601,263.93 |
| Összesen: 2,554,503.93 K. | |
| 1901. évi fölösleg | 90,349.— K |
| 1902. " " " | 59,782.26 " |
| 1903. " " " | 109,331.73 " |
| 1904. " " " | 72,438.23 " |
| 1905. " " " | 61,730.60 " |

Biztosításokat elfogad tűz- és jégkár ellen, ugyszintén az ember életére különféle módokat szerint.

Az üzlet eredményben a biztosított tagok dij arányukban részesülnek és az 1901. évi üzletfelesleg- ből ugy a tűz, mint a jégkár ellen biztosítva volt tagok 4%-os dijj visszatérítést kaptak.

Az 1902. évi üzlet feleslege közgyűlési határozat- tal tartalékba helyeztetett. Az 1903. évben jégkár ellen biztosítottak 4%-os dijj visszatérítésben részesülnek. Az 1904. és 1905. évben a jégkár ellen biztosítottak 2-2%-os dijj visszatérítésben részesültek. Az 1906. év- ben a jégkár ellen biztosítottak, kik 5-10 évre adják fel biztosításukat 5% engedményben részesültek.

Biztosítási ajánlatok benyújthatók közvetlenül vagy a képviselők közvetítésével. Nyomatványnyal és felvilágosítással minden irányban készséggel szolgál.

1013

az igazgatóság.

Seffer Antal SPORT ESZKÖZÖK ÉS KÖTÉLGYÁRTÓ IPARTELEPE

BUDAPEST, IV., KÁROLY UTCA BOLTSZÁM 12. (KÖZP. VÁROSHÁZ ÉPÜLETE)

Függőágy: 2,75 frt-tól

Gyermekbutor nagy választékban.

Lawn-Tennis kerítő háló

Vízmentes ponyva és zsák

Lóháló: párja 8 frt-tól

Összehajtható kerti butor nagy választékban.

Méterháló: 4 méter 6 frt.

Tornatermek berendezése és felszerelése

Teke baba és golyó.

Szertornák hadsereg részére

Mindenemű kötélárú hosszú szálú kenderből

Összehajtható támlásszék: csikos vitorlavasszal dr. 360 frt-tól

Valódi angol Lawn-Tennis labda ízl. 3 frt 50-tól

Valódi angol és amer racket 3 frt-tól

Lawn-Tennis középháló dr. 3 frt-tól.

Gyűrűhinta szabályozható kötélen 3 frt-tól.

TELEFON: 15-56. Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. Vidéki megrendelések pontosan foganatosítatnak. ALAPÍTOTT: 1878.

Gyakorlatban kitünően bevált. Számos elismerés.

Nedves falak Istálló mennyezetek

gyökeres kiszáritása, tökéletes páramentesítése, „KOSMOS“ hornyolt asphalt lemez alkalmazásával.

Részletes ismertetés az „Erdélyi Gazda“ 1906. évi 7. és 8. számaiban is megjelent.

GREIF ANTAL

okl. mérnök műszaki irodája

Budapest, VIII., Salétrom-u. 10.

— Telefon 89-24. —

Mindenemű felvilágosítás, minta, ismertetés és költségvetés díjmentes.

1679

Képviselek kerestetnek.

GŐZEKÉKET, = GŐZ-UTIHENGEREKET =

1758

és

GŐZ-UTIMOZDONYOKAT

a legtökéletesebb szerkezettel és legolcsóbb árak mellett szállít

JOHN FOWLER & Co.

Telefon 42-50.

BUDAPEST—KELENFÖLD

a vasútállomással szemben.

Erőtakarmányokat, Mútrágyaféléket

kartellen kívül

1650 II.

gazdasági magvakat

legolcsóbban szállít a

Mezőgazdasági Hitelbank R.-T.

áruosztálya

Budapest, V., Báthory-utca 5, szám.

Személyszállító vonatok indulási ideje 1906. május 1-től.

A vonatok indulási ideje közép-európai idő szerint van megállapítva. Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 percig terjedő éjjeli idő a percek aláhúzásával van megjelölve.

1651

Budapest felé:

| | | | | | |
|---------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 545 sz. Tv. sz. sz. | 507 sz.* szem. v. | 501 sz. gyors v. | 503 sz. gyors v. | 505 sz. szem. v. | 511 sz. gyors v. |
| 180 | 602 | 1110 | 523 | 708 | 1259 |

Kolozsvárról indul:

Dés felé:

| | |
|----------------|-----------------|
| 2 sz. szem. v. | 14 sz. vegy. v. |
| 725 | 537 |

Brassó felé:

| | | | | |
|------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|
| 512 sz. szem. v. | 506 sz. szem. v.* | 516 sz. vegy. v. | 508 sz. szem. v. | 502 sz. gyors v. |
| 532 | 854 | 1051 | 830 | 611 |

* Az 507. sz. személyvonatnál Kolozsvár és Csucs között az egy útra szóló szomszédos forgalmu menetjegyek érvénytelenek.

Predeal felé:

| | | | | |
|-----------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|
| 592 sz. sz. sz. t. v. | 582 sz. Tv. sz. sz. | 530 sz. vegy. v. | 602 sz. gyors v. | 502 sz. gyors v. |
| 650 | 1135 | 345 | 459 | 219 |

Brassóból indul:

Budapest felé:

| | | | | |
|------------------|------------------|---------------------|------------------|------------------|
| 507 sz. szem. v. | 501 sz. gyors v. | 553 sz. Tv. sz. sz. | 601 sz. gyors v. | 505 sz. szem. v. |
| 532 | 245 | 210 | 1026 | 807 |

* Az 506. sz. személyvonatnál Nagyvárad és Tövis között az egy útra szóló szomszédos forgalmu menetjegyek érvénytelenek.

Sepsi-Szent-György felé:

Zernest felé:

| | | | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| 7802 sz. szem. v. | 7804 sz. szem. v. | 8712 sz. vegy. v. | 8774 sz. sz. sz. t. v. | 8617 sz. vegy. v. | 8615 sz. vegy. v. |
| 515 | 826 | 250 | 634 | 300 | 933 |

Tövisről indul:

Maros-Ludasról ind.

Brassó felé:

Kolozsvár felé:

Arad felé:

Beszterce felé:

| | | | |
|------------------|------------------|-----------------------|------------------|
| 506 sz. szem. v. | 602 sz. gyors v. | 508 sz. sz. sz. t. v. | 502 sz. gyors v. |
| 1229 | 1154 | 128 | 838 |

| | | | | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 507 sz. szem. v. | 501 sz. gyors v. | 515 sz. szem. v. | 505 sz. szem. v. | 511 sz. szem. v. |
| 157 | 812 | 1243 | 338 | 900 |

| | | | | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 607 sz. szem. v. | 623 sz. vegy. v. | 601 sz. gyors v. | 605 sz. szem. v. | 625 sz. vegy. v. |
| 200 | 816 | 333 | 355 | 855 |

| | |
|-------------------|------------------------|
| 8112 sz. vegy. v. | 8164 sz. sz. sz. t. v. |
| 345 | 906 |

Kis-Kapusról indul:

Nagy-szebenből indul:

Segesvárról indul: Sz.-Udvarh.-ről ind.

Nagy-Szeben felé:

Kis-Kapus felé:

Fogarasz felé:

Sz.-Udvarhely felé:

Segesvár felé:

| | | | |
|-------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| 8402 sz. szem. v. | 8464 sz. sz. sz. t. v. | 8404 sz. szem. v. | 8412 sz. vegy. v. |
| 228 | 443 | 1120 | 710 |

| | | | | |
|-------------------|-------------------|------------------------|-------------------|-------------------|
| 8405 sz. szem. v. | 8411 sz. vegy. v. | 8463 sz. sz. sz. t. v. | 8413 sz. vegy. v. | 8401 sz. szem. v. |
| 705 | 731 | 1258 | 300 | 445 |

| | |
|-------------------|-------------------|
| 5902 sz. szem. v. | 5912 sz. vegy. v. |
| 420 | 130 |

| | |
|-------------------|-------------------|
| 8512 sz. vegy. v. | 7874 sz. vegy. v. |
| 310 | 1034 |

| | |
|-------------------|-------------------|
| 8511 sz. vegy. v. | 8513 sz. vegy. v. |
| 700 | 234 |

A 8464. és 8463. sz. vonatok csak kedden és pénteken közlekednek.

Maros-Vásárhelyről indul:

S.-Sat.-Györgyről

Kocsárd felé:

Szász-Régen felé

Brassó felé:

Csik-Szereda felé:

K.-Vásárhely felé:

| | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 8001 sz. szem. v. | 8005 sz. szem. v. | 3003 sz. szem. v. | 8011 sz. vegy. v. |
| 526 | 1225 | 538 | 935 |

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| 8014 sz. vegy. v. | 8016 sz. vegy. v. | 8018 sz. vegy. v. |
| 506 | 1042 | 545 |

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| 8705 sz. szem. v. | 8711 sz. vegy. v. | 8701 sz. szem. v. |
| 705 | 1239 | 450 |

| | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| 8802 sz. szem. v. | 8804 sz. szem. v. | 8812 sz. vegy. v. |
| 700 | 1039 | 500 |

| | |
|-------------------|-------------------|
| 8702 sz. szem. v. | 8704 sz. szem. v. |
| 645 | 1020 |

Munkácsy-féle szab.

TAKARÉKTŰZHÉLYEK.

1904. Földmívelésügyi miniszt. 600 k. első díja.
1904. Veszprémmegyei gazdasági kiállítás Aranyérem.

1904. Hódmezővásárhelyi gazdasági kiállítás Elismerő oklevél.
1905. Nagyenyedi IV. Gazd. orsz. gépkiallítás áll. Ezüstérem.

Mindenféle igényeknek megfelel, készül 22-féle nagyságban

Csempeburkolattal is.

Árjegyzéket és költségvetést ingyen és bérmentve küld:

LOSSINSZKY IMRE okl. gépészmérnök,

BUDAPEST, V., ker., Lipót-körut 7. szám.

1759